



LEARN MODERN HEBREW
WITH THE WORD OF GOD
By Joe Christian

A RIVERS IN THE DESERT INC. PRODUCTION

STEP BY STEP INSTRUCTIONAL
ENGLISH TO HEBREW
CASSETTE ENCLOSED



To my wife
Beverly

Copyright ©1995 Joe Christian
Grand Prairie, Texas

All Hebrew Scripture quotations are from the Hebrew New Testament, copyright 1979 by the United Bible Societies, Israel agency, and are used by permission. All English Scripture quotations are from the Good News for Modern Man in Today's English Version, copyright 1966 by the American Bible Society, and are used by permission.

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

Other work by Joe Christian;

The Modern Hebrew New Testament on cassette, Rivers In The Desert production, recording, compilation, duplication, editing, and world wide distribution. Text used, The Modern Hebrew New Testament, copyright 1976 by the United Bible Societies, Israel agency.



Rivers In The Desert
621 Forest Park Pl.
Grand Prairie, TX 75052-5051
(972) 264-4038

Joe Christian, founder and president of
"Rivers In The Desert" a non-profit corporation
dedicated to helping make the Word Of God
more accessible in the original languages.

Introduction:

Learning Modern Hebrew has been the goal of many of my friends and acquaintances. It is not uncommon for the study of Hebrew to become a struggle that causes many to lose heart. To obtain this goal of learning Hebrew has meant, in the past, to leave the study of the scriptures and enter "Ulpan" (Hebrew Language School). I have attended many of these schools and they certainly do help in learning Modern Hebrew. But, the goal of this book and others to follow is to remain within the Word Of God (Bible) and learn the fundamentals of Modern Hebrew. The Word of God is for the renewing of the mind, and thereby, the study of Modern Hebrew using the Word of God facilitates learning. The struggle is reduced due to the Word of God renewing the desire and joy of learning God's Word.

This is not a new idea but it is an inspired idea. God has burdened my heart with this work. While producing and editing the Modern Hebrew New Testament on cassette tape, I learned additional Hebrew and received many blessings. I would not have enjoyed these blessings outside the Word Of God. The New Testament has so much to offer in the Hebrew dialect. The New Testament is full of Hebrew idioms used also in the Old Testament and language correlations that give the experience of "God With Us", leading us, guiding us, teaching us. No teacher is as capable and as moving as our own Creator.

Learning Modern Hebrew can be a joy and an inspiration. My original goal many years ago was to learn Modern Hebrew well enough to read the Old Testament in Hebrew. You may well ask, why would one spend time in Modern Hebrew when the Old Testament is written in Ancient Hebrew, which is no longer spoken as a colloquial language. Ancient Hebrew is not conversational and therefore is difficult to retain and enjoy the accomplishment of speaking. Modern Hebrew and Ancient Hebrew are so closely intertwined in their root word origins, that learning one equips one to understand the other.

The Modern Hebrew New Testament would not exist today if there was not an Ancient Hebrew Old Testament. Modern Hebrew is an adaptation of Ancient Hebrew in modern times, a revised edition of the language of the Prophets.

The main focus is to allow God, through His Son, by the power of His Holy Spirit, to renew our minds through the Word Of God, while learning the language derived from the ancients. The Modern Hebrew New Testament format allows each learner to remain close to God's Word, hearing not only the word pronunciation, but a message from above.

INDEX:

| | | | |
|-----------|--|---------------|--------------|
| P. 4 | THE HEBREW ALPHABET | | |
| P. 5 | HEBREW VOWELS | | |
| P. 6 | LESSON 1 | MARK 14:36 | מרקוס יד: 36 |
| PP. 7-8 | LESSON 2 | MATTHEW 4:8 | מתי ד: 8 |
| PP. 9-10 | LESSON 3 | LUKE 15:12 | לוקס טו: 12 |
| PP. 11-13 | LESSON 4 | JOHN 4:25 | יוחנן ד: 25 |
| P. 14 | LESSON 5 | JOHN 4:26 | יוחנן ד: 26 |
| PP. 15-16 | LESSON 6 | JOHN 4:27 | יוחנן ד: 27 |
| PP. 17-18 | LESSON 7 | JOHN 4:27b | יוחנן ד: 27ב |
| PP. 19-20 | LESSON 8 | JOHN 4:28 | יוחנן ד: 28 |
| PP. 21-22 | LESSON 9 | JOHN 4:29 | יוחנן ד: 29 |
| PP. 23-25 | LESSON 10 | MATTHEW 1:18 | מתי א: 18 |
| PP. 26-27 | LESSON 11 | MATTHEW 1:19 | מתי א: 19 |
| PP. 28-30 | LESSON 12 | MATTHEW 1:20A | מתי א: 20א |
| PP. 31-32 | LESSON 13 | MATTHEW 1:20B | מתי א: 20ב |
| PP. 33-34 | LESSON 14 | MATTHEW 1:21 | מתי א: 21 |
| PP. 35-36 | LESSON 15 | MATTHEW 1:22 | מתי א: 22 |
| PP. 37-38 | LESSON 16 | MATTHEW 1:23 | מתי א: 23 |
| PP. 39-40 | LESSON 17 | MATTHEW 1:24 | מתי א: 24 |
| PP. 41-42 | LESSON 18 | MATTHEW 1:25 | מתי א: 25 |
| PP. 43-46 | HEBREW GLOSSARY OF SCRIPTURES USED, INCLUDES GREEK TO HEBREW STRONG NUMBER COMPARISON | | |
| P. 47 | PRONOUNS PRESENTED | | |
| P. 48 | SUFFIXES PRESENTED | | |
| P. 49 | VERBS PRESENTED, COMMAND (IMPERATIVE) TENSE | | |
| P. 50 | VERBS PRESENTED, FUTURE TENSE | | |
| PP. 51-54 | VERBS PRESENTED, PAST TENSE | | |
| P. 55 | VERBS PRESENTED, PRESENT TENSE | | |

THE HEBREW ALPHABET

| LETTER | BLOCK | SCRIPT | AT END OF WORD סופית | NAME PHONETIC AND HEBREW | NUMBER VALUE | ENGLISH |
|---|-------|--------|-------------------------|-----------------------------|-----------------|---------|
| א | א | א | | AH-LEF אֶלֶף | 1 | SILENT |
| ב | ב | ב | | BET בֵּית | 2 | B V |
| ב | ב | ב | | VET בִּית | | |
| ג | ג | ג | | GHEE-MEL גִּימֵל | 3 | G |
| ד | ד | ד | | DAH-LET דָּלֶת | 4 | D |
| ה | ה | ה | | HAY הָא | 5 | H |
| ו | ו | ו | | VAHV וָו | 6 | V |
| <p>The VAHV makes a "V" sound when appearing at the beginning of a word and at other locations is often silent.</p> | | | | | | |
| ז | ז | ז | | ZINE זֵינ | 7 | Z |
| ח | ח | ח | | KHET חֵיט | 8 | KH |
| ט | ט | ט | | TET טֵית | 9 | T |
| י | י | י | | YOOD יוּד | 10 | Y |
| כ | כ | כ | כ כ כ | CAHF כָּף | 20 | C CH |
| כ | כ | כ | | CHAHF כֶּף | | |
| ל | ל | ל | | LAH-MED לָמֵד | 30 | L |
| מ | מ | מ | מ מ מ | MEM מֵם | 40 | M |
| נ | נ | נ | נ נ / | NOON נוּן | 50 | N |
| ס | ס | ס | | TSAH-MEK סָמֵךְ | 60 | TS |
| ע | ע | ע | | INE עֵינ | 70 | SILENT |
| פ | פ | פ | פ פ פ | PAY פָּא | 80 | P F |
| פ | פ | פ | | FAY פֶּא | | |
| צ | צ | צ | צ צ פ | TSAH-DEE צָדֵי | 90 | TZ |
| ק | ק | ק | | KOHF קוֹף | 100 | K |
| ר | ר | ר | | RAYSH רֵישׁ | 200 | R |
| ש | ש | ש | | SHEEN שֵׁין | 300 | SH S |
| ש | ש | ש | | SEEN שִׁין | | |
| ת | ת | ת | | TAHV תָּו | 400 | T |

HEBREW VOWELS

| HEBREW NAME | TRANSLITERATED NAME | SOUND | VOWEL SYMBOL |
|----------------|----------------------|--|-----------------|
| קמץ | KAH-MAHTZ | A as in father | ◌ָ |
| פתח | PAH-TAHKH | A as in father | ◌ַ |
| חיריק קטן | KHEE-REAK KAH-TAHN | EE as in bee | ◌ִ |
| חיריק גדול | KHEE-REAK GAH-DOHL | EE as in bee | ◌ִי |
| צירה | TSE-RAY | A as in bay | ◌ֵ |
| סגול | TSE-GOAL | EH as in bed | ◌ֶ |
| שווא-נע | SHAV-VAH_NAH | SILENT | ◌ֻ |
| חולם קטן | KHOH-LAHM KHAH-TZAIR | OH as in no | ◌ֹ |
| חולם גדול | KHOH-LAHM GAH-DOHL | OH as in no | ◌ֹו |
| קבוץ | KOO-BOOTZ | OO as in pool | ◌ֻ |
| שורוק | SHOO-ROOK | OO as in pool | ◌ֻו |
| דגש | DAH-GESH | Dot inside of letter (see alphabet for sound) | ◌ּ |

HEBREW 1. "AH-BAH AH-VEE", AH-MAR YE-SHOO-AH,
TRANSLITERATION 2. "AH-TAH COLE YAH-CHOL."

HEBREW 1. "אָבָא, אָבִי, "אָמַר יֵשׁוּעַ,
 2. "אֶתָּה כָּל יָכוֹל"

LITERAL 1. "FATHER, MY FATHER" SAID (PRAYED) JESUS
TRANSLATION 2. "YOU ALL (EVERY THING) ABLE (POSSIBLE)."

MODERN 1. "FATHER!" HE PRAYED, "MY FATHER!
TRANSLATION 2. ALL THINGS ARE POSSIBLE FOR YOU".

| STRONG NUMBER | | TRANSLITERATED GREEK HEBREW | VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY |
|---------------|--------|--------------------------------|------------|------------------------|----------------------|
| GREEK | HEBREW | | | | |
| 5 | 1 | AH-BAH | | FATHER (DADDY) | אָבָא |
| 3962 | 1 | AH-VEE | | MY FATHER (MY DADDY) | אָבִי |
| 3004 | 559 | <u>AH-MAR</u> | | <u>SAID</u> (PRAYED) | אָמַר |
| 2424 | 3442 | YEH-SHOO-AH | | JESUS | יֵשׁוּעַ |
| | 859 | AH-TAH | | YOU (MASCULINE) | אֶתָּה |
| 3956 | 3605 | COLE | | ALL (EVERYTHING) | כָּל |
| 1415 | 3201 | <u>YAH-CHOL</u> | | <u>ABLE</u> (POSSIBLE) | יָכוֹל |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|------------------------------|----------------------|---|
| AH-MAHR | אָמַר | HE <u>SAID</u> [masculine, singular, past] |
| AHM-RAH | אָמְרָה | SHE <u>SAID</u> [feminine, singular, past] |
| <u>YAH-CHOL</u> | יָכוֹל | I, YOU, HE: <u>ABLE</u> [masculine, singular, present] |
| YEH-CHO-LAH | יָכוֹלָה | I, YOU, SHE: <u>ABLE</u> [feminine, singular, present] |
| YEH-CHO-LEEM | יָכוֹלִים | WE, YOU ALL, THEY: <u>ABLE</u> [masculine, plural, present] |
| YEH-CHO-LOAT | יָכוֹלוֹת | WE, YOU ALL, THEY: <u>ABLE</u> [feminine, plural, present] |

HEBREW 1. LAH-KAHK OH-TOE HA-SAH-TAHN
TRANSLITERATION 2. LAY-HAR GAH-VOH-AH MAY-ODE

HEBREW 1. לקח אותו השטן
 2. להר גבוה מאד

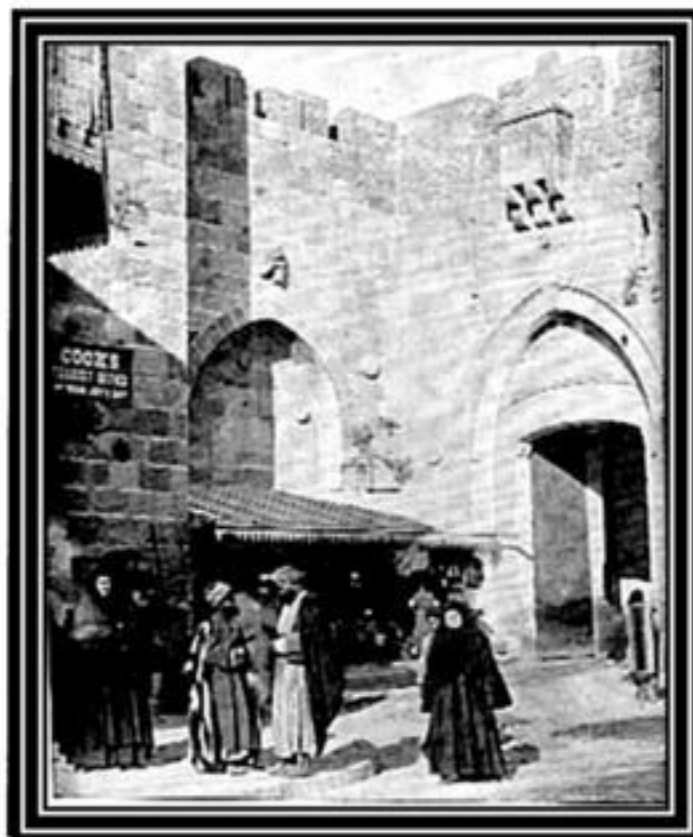
LITERAL 1. (HE) TOOK HIM THE DEVIL (SATAN)
TRANSLATION 2. TO MOUNTAIN HIGH VERY

MODERN 1. THEN THE DEVIL TOOK JESUS
TRANSLATION 2. TO A VERY HIGH MOUNTAIN

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW | |
|---|----------------|-------------|-------------------|------|
| GREEK HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY | |
| 3880 | 3947 | LAH-KAHK | HE <u>TOOK</u> | לקח |
| | | OH-TOE | HIM | אותו |
| 1228 | 7854 | HA-SAH-TAHN | THE DEVIL (SATAN) | השטן |
| <p>(In Hebrew "THE" is combined with the following word. Therefore "HA" is equal to "THE" and "SAH-TAHN" is equal to "DEVIL" or "SATAN". There by making "THE DEVIL" one word as in "HA-SAH-TAHN"). For clarity sake in our vocabulary lists we will continue as in Hebrew to list "THE" in combination with the following word.</p> | | | | |
| 3735 | 2022 | LAY-HAR | TO MOUNTAIN | להר |
| <p>(As in the example above using "THE", "TO" or "ל" is also combined with the following word. To prevent confusion we will also note at this time that "ל" PRONOUNCED "LAH" instead of "LAY" (notice the vowel mark change under the letter) means "TO THE" instead of just "TO". This is true when combined with words that are innate objects. I'm sure by this time you have recognized that "HAR" or "הר" means "MOUNTAIN").</p> | | | | |
| 5308 | 1364 | GAH-VOH-AH | HIGH | גבוה |
| 3029 | 3966 | MAY-ODE | VERY | מאד |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| LAH-KAHKH-TEE | לָקַחְתִּי | I TOOK [singular, past] |
| LAH-KAHKH-TAH | לָקַחְתָּ | YOU TOOK [masculine, singular, past] |
| LAH-KAH-KHAHT | לָקַחְתְּ | YOU TOOK [feminine, singular, past] |
| LAH-KAHKH | לָקַח | HE TOOK [masculine, singular, past] |
| LAHK-KAKH | לָקַחָה | SHE TOOK [feminine, singular, past] |



Jaffa Gate
Jerusalem Old City

HEBREW
TRANSLITERATION

1. AH-MAHR HAH-TSAH-EAR EL AH-VEEV:
2. AH-BAH, TEN LEE EHT KHEH-LEK HAH-RAY-KOOSH
3. HAH-MAH-GEE-AH LEE

HEBREW

1. אמר הצעיר אל אביו:
2. אבא, תן לי את חלק הרכוש
3. המגיע לי.

LITERAL
TRANSLATION

1. SAID THE YOUNGEST TO (HIS) FATHER:
2. FATHER GIVE ME (DIRECT OBJECT) MY PART PROPERTY
3. THAT (IS) COMING (TO) ME.

MODERN
TRANSLATION

1. THE YOUNGER ONE SAID TO HIM
2. FATHER, GIVE ME MY SHARE OF THE PROPERTY
3. NOW.

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|-------|
| GREEK HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY | |
| 2036 | 559 | AH-MAHR | SAID | אמר |
| 3501 | 6810 | HAH-TSAH-EAR | THE YOUNGEST | הצעיר |
| This word is only used to express the age of living beings not innate objects. Since it is in masculine form it is understood that it is referring to a son and not a daughter. | | | | |
| | 413 | EHL | TO, UNTO, AT, BY | אל |
| 3962 | 1 | AH-VEEV | (HIS) FATHER | אביו |
| 3962 | 1 | AH-BAH | FATHER | אבא |
| 1325 | 8567 | TEN | GIVE | תן |
| | | LEE | (TO) ME | לי |
| | 853 | EHT | (DIRECT OBJECT) | את |
| Unlike English the direct object or sign of the accusative is in word form and not merely understood. | | | | |
| 3313 | 2506 | KHEH-LEK | PART | חלק |
| 3776 | 7399 | HAH-RAY-KOOSH | THE PROPERTY, GOODS, WEALTH | הרכוש |
| 1911 | | HAH-MAH-GEE-AH | THE (ONE) HAVE COMING | המגיע |
| | | LEE | (TO) ME | לי |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| AH-MAHR | אָמַר | HE SAID [masculine, singular, past] |
| AHM-RAH | אָמְרָה | SHE SAID [feminine, singular, past] |
| TEN | תֵּן | GIVE [masculine, singular, imperative (command)] |
| TUH-NEE | תִּנִּי | GIVE [feminine, singular, imperative (command)] |
| TUH-NOO | תְּנוּ | GIVE THEM [masculine, plural, imperative (command)] |
| TAY-NAH | תְּנֵה | GIVE THEM [feminine, plural, imperative (command)] |



Damascus Gate in Jerusalem Old City

HEBREW
TRANSLITERATION

1. AHM-RAH LOW HAH-EE-SHAH:
2. "AH-NEE YO-DAH-AHT SHAY-YAH-VOH MAH-SHE-ACHK,
3. CUH-SHAY-HOO YAH-VOH,
4. HOO YAH-GEED LAH-NOO EHT HAH-COLE".

HEBREW

1. אָמְרָה לוֹ הָאִשָּׁה:
2. "אֲנִי יוֹדַעַת שֶׁיָּבוֹא מְשִׁיחַ.
3. כְּשֶׁהוּא יָבוֹא,
4. הוּא יַגִּיד לָנוּ אֵת הַכֹּל".

LITERAL
TRANSLATION

1. SAID TO HIM THE WOMAN:
2. I KNOW THAT COMING MESSIAH
3. WHEN THAT HE COMES
4. HE TELL TO US (DIRECT OBJECT) THE ALL.

MODERN
TRANSLATION

1. THE WOMAN SAID TO HIM,
2. "I KNOW THAT THE MESSIAH WILL COME,
3. AND WHEN HE COMES,
4. HE WILL TELL US EVERYTHING."

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW | |
|--|----------------|--------------|------------------|------------|
| GREEK HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY | |
| 3004 | 559 | AHM-RAH | SHE SAID | אָמְרָה |
| | | LOW | TO HIM | לוֹ |
| The first letter in this combined word is "ל" which means "TO", the second half of the word "י" is a derivative of the Hebrew word for "HE or him" or "הוא". | | | | |
| 1135 | 802 | HAH-EE-SHAH | THE WOMAN | הָאִשָּׁה |
| | 589 | AH-NEE | I | אֲנִי |
| 1492 | 3045 | YOH-DAH-AHT | KNOW | יֹדַעַת |
| 2064 | 935 | SHAY-YAH-VOH | THAT (IS) COMING | שֶׁיָּבוֹא |
| The first letter "SHAY" or "ש" means "THAT" and is combined to "YAH-VOH" which means "COMING". | | | | |
| 3323 | 4899 | MAH-SHE-ACHK | MESSIAH /CHRIST | מְשִׁיחַ |

| | | | | |
|--|------|--------------|-----------------|------------|
| 3752 | 1931 | CUH-SHAY-HOO | WHEN THAT HE | כִּשְׁהוּא |
| <p>The first letter pronounced "KUH" means "WHEN". The second letter is pronounced "SHA" or "ש" means "THAT". The last three letters are the word "HOU" or "הוא" which means "HE or HIM". [Note: the strong number in Greek is for the first portion of the word "SHAY" and the Hebrew strong number is for the last portion of the word "WHO".]</p> | | | | |
| 2064 | 935 | YAH-VOH | COME | יָבוֹא |
| | 1931 | HOO | HE | הוּא |
| 312 | | YAH-GEED | TELL | יְגִיד |
| | | LAH-NOO | TO US | לָנוּ |
| <p>The first letter "LAH" or "ל" means "TO". The last half of the word "NOO" is a derivative of the word for "WE" which is "AH-NAHK-NOO" or "אֲנַחְנוּ"; The last two letters of the Hebrew pronoun are used {which is common to Hebrew}.</p> | | | | |
| | | EHT | (DIRECT OBJECT) | אֶת |
| 2064 | 3605 | HAH-COLE | ALL | הַכֹּל |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| AH-MAHR-TEE | אָמַרְתִּי | I SAID [singular, past] |
| AH-MAHR-TAH | אָמַרְתָּ | YOU SAID [masculine, singular, past] |
| AH-MAHRT | אָמַרְתְּ | YOU SAID [feminine, singular, past] |
| AH-MAHR | אָמַר | HE SAID [masculine, singular, past] |
| AHM-RAH | אָמְרָה | SHE SAID [feminine, singular, past] |
| YO-DAY-AH | יֹדַע | I, YOU, HE: KNOW [masculine, singular, present] |
| YO-DAH-AHT | יֹדַעַת | I, YOU, SHE: KNOW [feminine, singular, present] |
| YODE-EEM | יֹדְעִים | WE, YOU ALL, THEY: KNOW [masculine, plural, present] |
| YODE-OAT | יֹדְעוֹת | WE, YOU ALL, THEY: KNOW [feminine, plural, present] |
| AH-VOH | אָבוֹא | I WILL COME [singular, future] |
| TAH-VOH | תָּבוֹא | YOU WILL COME [masculine, singular, future] |
| TAH-VOH-EE | תְּבוֹאִי | YOU WILL COME [feminine, singular, future] |
| YAH-VOH | יָבוֹא | HE WILL COME [masculine, singular, future] |
| TAH-VOH | תָּבוֹא | SHE WILL COME [feminine, singular, future] |

(Not included on tutorial cassette)

| | | |
|--------------|-----------|---|
| AH-GEED | אָגיד | I WILL TELL [singular, future] |
| TAH-GEED | תָּגיד | YOU WILL TELL [masculine, singular, future] |
| TAH-GEE-DEE | תְּגידִי | YOU WILL TELL [feminine, singular, future] |
| YAH-GEED | יָגיד | HE WILL TELL [masculine, singular, future] |
| TAH-GEED | תְּגיד | SHE WILL TELL [feminine, singular, future] |
| NAH-GEED | נָגיד | WE WILL TELL [plural, future] |
| TAH-GEH-DOO | תְּגידוּ | YOU ALL WILL TELL [masculine, plural, future] |
| TAH-GEHD-NAH | תְּגדְנָה | YOU ALL WILL TELL [feminine, plural, future] |
| YAH-GEE-DOO | יָגידוּ | THEY WILL TELL [masculine, plural, future] |
| TAH-GEHD-NAH | תְּגדְנָה | THEY WILL TELL [feminine, plural, future] |



Pool in Hebron

HEBREW
TRANSLITERATION

1. AH-MAHR LAH YEH-SHOO-AH:
2. "AH-NEE HAHM-DAH-BEAR AY-LAKH,
3. AH-NEE HOO."

HEBREW

1. אמר לה ישוע:
2. "אני המדבר אליך,
3. אני הוא."

LITERAL
TRANSLATION

1. SAID TO HER JESUS:
2. "I THE SPEAK TO YOU,
3. I HIM."

MODERN
TRANSLATION

1. JESUS ANSWERED,
2. "I AM HE,
3. I WHO AM TALKING WITH YOU."

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW |
|---------------|----------------|----------------------|--------------|
| GREEK HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY |
| 3004 | 559 | <u>AH-MAHR</u> | <u>אמר</u> |
| | | LAH | לה |
| 2424 | 3442 | YEH-SHOO-AH | ישוע |
| | 589 | AH-NEE | אני |
| 2980 | 1696 | <u>HAHM-DAH-BEAR</u> | <u>המדבר</u> |
| | 413 | AY-LAKH | אליך |
| 1510 | 589 | AH-NEE | אני |
| | 1931 | HOO | הוא |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED | HEBREW | ENGLISH |
|---------------------|---------------|---|
| VOCABULARY | VOCABULARY | DEFINITION |
| <u>AH-MAHR</u> | <u>אמר</u> | HE SAID [masculine, singular, past] |
| AHM-RAH | <u>אמרה</u> | SHE SAID [feminine, singular, past] |
| <u>MEH-DAH-BEAR</u> | <u>מדבר</u> | I, YOU, HE: SPEAK [masculine, singular, present] |
| MEH-DAH-BEH-RET | <u>מדברת</u> | I, YOU, SHE: SPEAK [feminine, singular, present] |
| MEH-DAH-BREEM | <u>מדברים</u> | WE, YOU ALL, THEY: SPEAK [masculine, plural, present] |
| MEH-DAH-BROAT | <u>מדברות</u> | WE, YOU ALL, THEY: SPEAK [feminine, plural, present] |

| | |
|------------------------|--|
| <u>HEBREW</u> | 1. BAY-OH-TOE RAY-GAH <u>BAH-OO</u> TAHL-ME-DAHV |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. VAY-TAHM-HOO AHL SHAY-HOO <u>MEH-DAH-BEAR</u> |
| | 3. EEM EE-SHAH, |

| | |
|---------------|--------------------------|
| <u>HEBREW</u> | 1. באותו רגע באו תלמידיו |
| | 2. ותמהו על שהוא מדבר |
| | 3. אם אשה, |

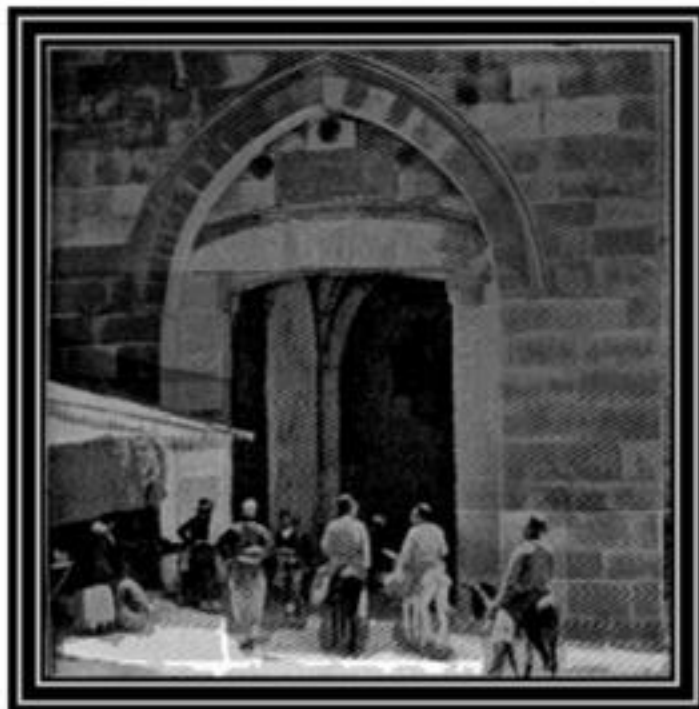
| | |
|--------------------|--|
| <u>LITERAL</u> | 1. IN SAME MINUTE THEY <u>CAME</u> HIS STUDENTS |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. AND THEY AMAZED CONCERNING THAT HE <u>SPEAK</u> |
| | 3. WITH WOMAN, |

| | |
|--------------------|--|
| <u>MODERN</u> | 1. AT THAT MOMENT JESUS' DISCIPLES <u>RETURNED</u> , |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. AND THEY WERE GREATLY SURPRISED TO FIND HIM |
| | 3. <u>TALKING</u> WITH A WOMAN. |

| STRONG NUMBER | HEBREW | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY |
|--|--------|---------------------------|----------------------|-------------------|
| 5129 | 225 | BAY-OH-TOE | IN SAME | באותו |
| The "BA" or "ב" at the beginning of the word "OH-TOH" or "SAME" INDICATES "IN". | | | | |
| | 7280 | RAY-GAH | MOMENT (MINUTE) | רגע |
| 2064 | 935 | <u>BAH-OO</u> | THEY <u>CAME</u> | באו |
| The "OUH" or "ו" at the end of the word "BAH" or "COME" indicates "THEY". | | | | |
| 3101 | 8527 | TAHL-ME-DAHV | HIS STUDENTS | תלמידיו |
| The "V" or "ו" at the end of the word "TAHL-MED" or "STUDENT" indicates "HIS". | | | | |
| 2296 | 8539 | VAY-TAHM-HOO | AND THEY WERE AMAZED | ותמהו |
| The "VAY" or "ו" at the beginning of the word "TAH-MAH" or "AMAZED" indicates "AND". Also the "OO" or "ו" at the end of the word "TAH-MAH" or "AMAZED" indicates "They". | | | | |
| | 5921 | AHL | CONCERNING | על |
| | 1931 | SHAY-HOO | THAT HE | שהוא |
| The "SHAY" or "ש" at the beginning of the word "HOO" or "HE" indicates "THAT". | | | | |
| 2980 | 1696 | <u>MEH-DAH-BEAR</u> | <u>SPEAK</u> | מדבר |
| | 5973 | EEM | WITH | אם |
| 1135 | 802 | EE-SHAH | WOMAN | אשה |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| BAH-TEE | בָּאתִי | I CAME [singular, past] |
| BAH-TAH | בָּאתָ | YOU CAME [masculine, singular, past] |
| BAHT | בָּאתְּ | YOU CAME [feminine, singular, past] |
| BAH | בָּא | HE CAME [masculine, singular, past] |
| BAH-AH | בָּאָה | SHE CAME [feminine, singular, past] |
| BAH-NOO | בָּאוּ | WE CAME [plural, past] |
| BAH-TEM | בָּאתֶם | YOU ALL CAME [masculine, plural, past] |
| BAH-TEN | בָּאתֶן | YOU ALL CAME [feminine, plural, past] |
| BAH-OO | בָּאוּ | THEY CAME [plural, past] |



Jaffa Gate Old City of Jerusalem (from within)

HEBREW
TRANSLITERATION

1. AHK ISH LOH AH-MAHR
2. "MAH AH-TAH MEH-VAH-KESH?"
3. OH "LAH-MAH AH-TAH MEH-DAH-BEAR EE-TAH?"

HEBREW

- 1 אַךְ אִישׁ לֹא אָמַר:
- 2 "מָה אַתָּה מְבַקֵּשׁ?"
- 3 אוֹ "לָמָּה אַתָּה מְדַבֵּר אֵתָּה?"

LITERAL
TRANSLATION

1. BUT (ONLY) MAN NO SAID
2. "WHAT YOU SEEK (REQUEST)?"
3. OR "WHY YOU SPEAK WITH HER?"

MODERN
TRANSLATION

1. BUT NONE OF THEM SAID TO HER,
2. "WHAT DO YOU WANT?"
3. OR ASKED HIM, "WHY ARE YOU TALKING WITH HER?"

| STRONG NUMBER GREEK | HEBREW | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY |
|------------------------|--------|------------------------------|-----------------------|----------------------|
| 3305 | 389 | AHK | BUT (ONLY) | אַךְ |
| | 376 | EESH | MAN | אִישׁ |
| 3762 | 3808 | LOH | NO | לֹא |
| 2036 | 559 | AH-MAR | SAID | אָמַר |
| 5101 | 4100 | MAH | WHAT | מָה |
| | 859 | AH-TAH | YOU | אַתָּה |
| 2212 | 1245 | MEH-VAH-KESH | SEEK (REQUEST) | מְבַקֵּשׁ |
| 2228 | 176 | OH | OR | אוֹ |
| 5101 | 4100 | LAH-MAH | WHY (TO WHAT END) | לָמָּה |
| | 859 | AH-TAH | YOU | אַתָּה |
| 2980 | 1696 | MEH-DAH-BEAR | SPEAK (TALK) | מְדַבֵּר |
| | 413 | EE-TAH | WITH HER | אֵתָּה |
| | 859 | | | |

This is a combination of two Hebrew words: "EEM" or "אִם" which means "WITH" and "OH-TAH" or "אוֹתָּה" which means "HER".

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| MEH-VAH-KESH | מִבְּקֶשׁ | I, YOU, HE: SEEK [masculine, singular, present] |
| MEH-VAH-KEH-SHET | מִבְּקֶשֶׁת | I, YOU, SHE: SEEK [feminine, singular, present] |
| MEH-VAHK-SHEEM | מִבְּקֶשִׁים | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [masculine, plural, present] |
| MEH-VAHK-SHOHT | מִבְּקֶשׁוֹת | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [feminine, plural, present] |



Dead Sea Scroll

HEBREW
TRANSLITERATION

1. AHZ-VAH HAH-EE-SHAH EHT KAH-DAH
2. H AHL-KHAH HA-EE-RAH
3. VAY-AHM-RAH LAH-AH-NAH-SHEEM

HEBREW

1. עֲזְבָה הָאִשָּׁה אֶת כַּדָּהּ ,
2. הִלְכָה הָעִירָה
3. וְאָמְרָה לְאֲנָשִׁים :

LITERAL
TRANSLATION

1. SHE LEFT THE WOMAN (ACCUSATIVE) WATERJAR
2. SHE WENT THE CITY
3. AND SHE SAID TO THE PEOPLE

MODERN
TRANSLATION

1. THEN THE WOMAN LEFT THE WATER JAR,
2. WENT BACK TO THE TOWN,
3. AND SAID TO THE PEOPLE THERE,

| STRONG NUMBER GREEK HEBREW | | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY |
|-------------------------------|------|------------------------------|--------------------------|----------------------|
| 863 | 5800 | AHZ-VAH | SHE LEFT (TO LEAVE) | עֲזְבָה |
| 1135 | 802 | HAH-EE-SHAH | THE WOMAN (WIFE) | הָאִשָּׁה |
| | 853 | EHT | (MARK OF THE ACCUSATIVE) | אֶת |
| 5201 | 3537 | KAH-DAH | WATER JAR | כַּדָּהּ |
| 565 | 1980 | H AHL-KHAH | SHE WENT (WALKED) | הִלְכָה |
| 4172 | 5892 | HA-EE-RAH | THE CITY | הָעִירָה |
| 3004 | 559 | VAY-AHM-RAH | AND SHE SAID | וְאָמְרָה |
| 444 | 582 | LAH-AH-NAH-SHEEM | TO THE PEOPLE | לְאֲנָשִׁים |



Bethlehem Potter of Dead Sea Stone

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|----------------------------------|--------------------------|--|
| AH-ZAHV-TEE | עִזַּבְתִּי | I LEFT [singular, past] |
| AH-ZAHV-TAH | עִזַּבְתָּ | YOU LEFT [masculine, singular, past] |
| AH-ZAHVT | עִזַּבְתְּ | YOU LEFT [feminine, singular, past] |
| AH-ZAHV | עִזַּב | HE LEFT [masculine, singular, past] |
| AHZ-VAH | עִזַּבָּה | SHE LEFT [feminine, singular, past] |
| AH-ZAHV-NOO | עִזַּבְנוּ | WE LEFT [plural, past] |
| AH-ZAHV-TEM | עִזַּבְתֶּם | YOU ALL LEFT [masculine, plural, past] |
| AH-ZAHV-TEN | עִזַּבְתֶּן | YOU ALL LEFT [feminine, plural, past] |
| AHZ-VOO | עִזְבוּ | THEY LEFT [plural, past] |



Garden Tomb
(Gordon's Calvary)

| | |
|------------------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. <u>BOH-OO OO-ROO</u> ISH |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. SHAY-AH-MAR LEE COLE MAH SHAY-AH-SEE-TEE |
| | 3. HAH-EEM LOH ZAY-HOO HAH-MAH-SHE-AHCK |

| | |
|---------------|--------------------------|
| <u>HEBREW</u> | 1. "בואו וראו איש |
| | 2. שאמר לי כל מה שעשיתי; |
| | 3. האם לא זה המשיח?" |

| | |
|--------------------|---|
| <u>LITERAL</u> | 1. "COME YOU AND SEE YOU MAN |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. THAT SAID TO ME ALL WHAT THAT DID I; |
| | 3. IS IT NOT THIS HIM THE MESSIAH?" |

| | |
|--------------------|---------------------------------------|
| <u>MODERN</u> | 1. "COME AND SEE THE MAN |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. WHO TOLD ME EVERYTHING I HAVE EVER |
| | DONE. |
| | 3. COULD HE BE THE MESSIAH?" |

| STRONG NUMBER | | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW |
|---|--------|--------------------|--------------------|-------------|
| GREEK | HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY |
| 1205 | 935 | <u>BOH-OO</u> | <u>YOU COME</u> | <u>בואו</u> |
| This word <u>BOH</u> or <u>בוא</u> is the command form or imperative. The letter VAV or ׀ at the end of the word, (Hebrew is read from right to left), indicates that the individual is speaking to a group of men, (YOU ALL COME), it is not necessary to change the letter if women are present. The dot to the left of the letter is a vowel mark pronounced OUH, sense Hebrew does not use letters to indicate vowels but dots and line symbols that surround the letter, therefore this word is pronounced <u>BOH-OO</u> or <u>בואו</u> when the ending OUH or ׀ is added. | | | | |
| 1492 | 7200 | <u>OO-ROO</u> | <u>AND YOU SEE</u> | <u>וראו</u> |
| The letter VAV or ׀ at the beginning of the word indicates AND while the letter VAV at the end of the word indicates the command form or imperative form, YOU ALL SEE. | | | | |
| 444 | 376 | ISH | MAN | <u>איש</u> |
| 3739 | | <u>SHAY-AH-MAR</u> | <u>THAT SAID</u> | <u>שאמר</u> |
| 2036 | 559 | | | |
| The SHAY or ׀ at the beginning of the word stands for THAT, again Hebrew commonly combines words together to create a shortened form, in this case THAT and SAID. | | | | |
| | 589 | LEE | TO ME | <u>לי</u> |
| Again a combination of two Hebrew words TO or ל and ME (sometimes I) or אני. The Strong number listed is for ME or I, the TO or ל does not have a Strong number sense it is always combined with a word. | | | | |

| | | | | |
|---|--------------|------------------|----------------|--------------|
| 3956 | 3605 | KOLE | ALL | כָּל |
| | 3964 CHALD | MAH | WHAT | מָה |
| 3745 | | | | שָׁעַשִׁיתִי |
| 4160 | 6213 | SHAY-AH-SEE-TEE | THAT I DID | |
| | 518 | HAH-EEM | IS IT (THE IF) | הֲאִם |
| | 3808 | LOH | NOT (NO) | לֹא |
| 3778 | 2088 1931 | ZAY-HOO | THIS HIM | זֶהוּ |
| Again a combination of two Hebrew words ZAY or זה which means THIS and HOO or הוּא which means HIM. | | | | |
| 5547 | 4899 | HAH-MAH-SHE-AHCK | THE MESSIAH | הַמָּשִׁיחַ |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| BOH | בּוֹא | COME [masculine, singular, imperative] |
| BOH-EE | בּוֹאִי | COME [feminine, singular, imperative] |
| BOH-OO | בּוֹאוּ | COME [masculine, plural, imperative] |
| BOH-NAH | בּוֹאֵנָה | COME [feminine, plural, imperative] |
| RAY-AY | רֵאָה | SEE [masculine, singular, imperative] |
| RAY-EE | רֵאִי | SEE [feminine, singular, imperative] |
| RAY-OO | רֵאוּ | SEE [masculine, plural, imperative] |
| RAY-A-NAH | רֵאֵינָה | SEE [feminine, plural, imperative] |
| AH-SEE-TEE | עָשִׂיתִי | I DID [singular, past] |
| AH-SEE-TAH | עָשִׂיתָ | YOU DID [masculine, singular, past] |
| AH-SEET | עָשִׂיתְּ | YOU DID [feminine, singular, past] |
| AH-SAH | עָשָׂה | HE DID [masculine, singular, past] |
| AHS-TAH | עָשָׂתָה | SHE DID [feminine, singular, past] |
| AH-SEE-NOO | עָשִׂינוּ | WE DID [plural, past] |
| AH-SEE-TEM | עָשִׂיתֶם | YOU ALL DID [masculine, plural, past] |
| AH-SEE-TEN | עָשִׂיתֶן | YOU ALL DID [feminine, plural, past] |
| AH-SOO | עָשׂוּ | THEY DID [plural, past] |

| | |
|------------------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. KAHK <u>HIE-TAH</u> HOE-LEH-DIT YEH-SHOO-AH |
| <u>TRANSLITERATION</u> | HAH-MAH-SHE-AHK: |
| | 2. MIR-YAHM EE-MOH <u>HIE-TAH</u> MEH-OH-REH-SET LEY-YO-SEF |
| | 3. OOV-TEH-REM <u>HEET-AH-KHAH-DOO</u> |
| | 4. <u>NYM-TSE-AH</u> HA-RAH LAY-ROO-AHK HAH-KOH-DESH |

| | |
|---------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. כִּד הֵיְתָה הַלְדָת יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ: |
| | 2. מְרִים אִמּוֹ הֵיְתָה מֵאַרְסֵת לְיוֹסֵף |
| | 3. וּבְטָרָם הִתְאַחְדּוּ |
| | 4. נִמְצְאָה הָרָה לְרוּחַ הַקֹּדֶשׁ. |

| | |
|--------------------------------------|--|
| <u>LITERAL</u> <u>TRANSLATION</u> | 1. (SUCH) AFTER THIS MANNER <u>ACCOMPLISHED</u> BIRTH JESUS THE MESSIAH |
| | 2. MARY HIS MOTHER <u>WAS</u> ENGAGED TO JOSEPH |
| | 3. AND BEFORE THEY <u>BECAME ONE</u> (COHABIT) |
| | 4. <u>FOUND</u> HER TO BE EXPECTING (PREGNANT) BY THE HOLY SPIRIT |

| | |
|-------------------------------------|--|
| <u>MODERN</u> <u>TRANSLATION</u> | 1. THIS WAS HOW THE BIRTH OF JESUS CHRIST <u>TOOK PLACE</u> , |
| | 2. HIS MOTHER MARY <u>WAS</u> ENGAGED TO JOSEPH, |
| | 3. BUT BEFORE THEY <u>WERE MARRIED</u> , |
| | 4. SHE <u>FOUND OUT</u> THAT SHE WAS GOING TO HAVE A BABY BY THE HOLY SPIRIT. |

| STRONG NUMBER | | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW |
|---------------|--------|-----------------|-----------------------------------|-------------|
| GREEK | HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY |
| 3779 | 3602 | KAHK | AFTER THIS MANNER (SUCH) | כִּד |
| | 1961 | <u>HIYE-TAH</u> | <u>ACCOMPLISHED</u> , BECAME, WAS | הֵיְתָה |
| 1161 | | | | |
| 1083 | 3205 | HOE-LEH-DIT | BIRTH | הַלְדָת |
| 2424 | 3442 | YEH-SHOO-AH | JESUS | יֵשׁוּעַ |
| 5547 | 4899 | HAH-MAH-SHE-AHK | THE MESSIAH | הַמָּשִׁיחַ |
| 3137 | 4813 | MIR-YAHM | MARY | מְרִים |
| 3384 | 517 | EE-MOH | HIS MOTHER | אִמּוֹ |
| | 1961 | <u>HIYE-TAH</u> | <u>WAS</u> | הֵיְתָה |

This word HAH-YAH or הָיָה, here presented in its root form past tense, has multiple meanings depending on the context of the sentence and the word it is modifying, here are a few of its meanings: to be, exist, happen, come to pass, become, belong to, remain, was, accomplished, became.

| | | | | |
|---|---------------|------------------|---|-------------|
| 3423 | 781 | MEY-OH-REH-SET | ESPOUSED, ENGAGED | מֵאֲרֻסָּת |
| 2501 | 3130 | LEY-YO-SEF | TO JOSEPH | לְיוֹסֵף |
| 4250 | 2962 | OOV-TEH-REM | AND (AT) BEFORE | וּבֵטֶרֶם |
| <p>As we have related in the past the letter (VAV) or ו which proceeds a word means AND or AND THE depending on the vowel mark. In this case the letter (BET) or ב follows the (VAV) or ו and is a preposition, a sign of relationship. This letter (BET) or ב is widely used to establish relationship and can be translated in accordance with the connotation of the word it proceeds, these are some of its uses: in, at, on, among, within, into, with, and by. The word these two letters proceed in this case is (TEH-REM) or טֶרֶם which means BEFORE. The letter (BET) or ב proceeds the word (TEH-REM) or טֶרֶם so commonly that it is many times understood to be one word meaning BEFORE.</p> | | | | |
| 4905 | 259 (3045) | HEET-AH-KHAH-DOO | THEY BECOME ONE (COME TOGETHER), (COHABIT) | הִתְאַחְדוּ |
| 2147 | 4672 | NYM-TSE-AH | SHE: TO BE FOUND | נִמְצְאָה |
| 1722 | 2029 | HA-RAH | EXPECTING (PREGNANT) | הָרָה |
| 4151 | 7307 | LAY-ROO-AHK | BY SPIRIT | לְרוּחַ |
| <p>This letter (LAH-MED) or ל we have learned in past lessons can mean TO or TO THE depending on the vowel mark when it proceeds a word, but it can also hold other connotations depending on the word it proceeds or the context of the sentence. Here are some examples of other uses: unto, into, towards, during, for, about, according to, at, by, of, with, in, within, each, every, as, and belonging to. In this case the letter (LAH-MED) OR ל fits the context of BY or BY THE, the word it proceeds is ROO-AHK or רוּחַ which means SPIRIT.</p> | | | | |
| 40 | 6918 | HAH-KOH-DESH | THE HOLY (SACRED) (PURE) | הַקֹּדֶשׁ |



Jordan River

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|----------------------------------|--------------------------|--|
| HA-EE-TEE | הִיִּיתִי | I BECAME, WAS [singular, past] |
| HA-EE-TAH | הִיִּיתָ | YOU BECAME, WERE [masculine, singular, past] |
| HA-EET | הִיִּיתְּ | YOU BECAME, WERE [feminine, singular, past] |
| HAH-YAH | הָיָה | HE BECAME, WAS [masculine, singular, past] |
| HIYE-TAH | הִיְתָה | SHE BECAME, WAS [feminine, singular, past] |
| HAH-EE-NOO | הִיִּינוּ | WE BECAME, WERE [plural, past] |
| HA-EE-TEM | הִיִּיתֶם | YOU ALL BECAME, WERE [masculine, plural, past] |
| HA-EE-TEN | הִיִּיתֶן | YOU ALL BECAME, WERE [feminine, plural, past] |
| HAH-YOU | הָיוּ | THEY ALL BECAME, WERE [plural, past] |
| NYM-TSAY-TEE | נִמְצָאתִי | I, TO BE FOUND (EXIST) [singular, past] |
| NYM-TSAY-AH-TAH | נִמְצָאתָ | YOU, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, singular, past] |
| NYM-TSET | נִמְצָאתְּ | YOU, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, singular, past] |
| NYM-TSAH | נִמְצָא | HE, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, singular, past] |
| NYM-TSE-AH | נִמְצָאָה | SHE, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, singular, past] |
| NYM-TSAY-NOO | נִמְצָאנוּ | WE, TO BE FOUND (EXIST) [plural, past] |
| NYM-TSAY-TEM | נִמְצָאתֶם | YOU ALL, TO BE FOUND (EXIST) [masculine, plural, past] |
| NYM-TSAY-TEN | נִמְצָאתֶן | YOU ALL, TO BE FOUND (EXIST) [feminine, plural, past] |
| NYM-TSE-OO | נִמְצְאוּ | THEY, TO BE FOUND (EXIST) [plural, past] |



Bedouin man and camels in Negev (Southern Israel)

| | |
|------------------------|--|
| <u>HEBREW</u> | 1. YO-SEF BAH-AH-LAH, SHAY-HAH-YAH TSAH-DEEK |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. VAY-LOH RAH-TSAH LAY-HAH-TSEEG OH-TAH LAY-KHAIR-PAH 3. HEKH-LEET LEH-SHAH-LAY-KHAH OH-TAH BAH-TSE-TEHR |

| | |
|---------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. יוסף בעלה, שהיה צדיק 2. ולא רצה להציג אותה לחרפה, 3. החליט לשלח אותה בסתר. |
|---------------|---|

| | |
|--------------------------------------|--|
| <u>LITERAL</u> <u>TRANSLATION</u> | 1. JOSEPH HUSBAND THAT WAS (HE) RIGHTEOUS (JUST) 2. AND NOT WANTING TO PRESENT HER TO DISGRACE 3. DECIDED TO SEND HER (AWAY) IN SECRET |
|--------------------------------------|--|

| | |
|-------------------------------------|---|
| <u>MODERN</u> <u>TRANSLATION</u> | 1. JOSEPH WAS A MAN WHO ALWAYS DID WHAT WAS RIGHT, 2. BUT HE DID NOT WANT TO DISGRACE MARY PUBLICLY; 3. SO HE MADE PLANS TO BREAK THE ENGAGEMENT PRIVATELY. |
|-------------------------------------|---|

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW |
|---------------|----------------|------------|------------|
| GREEK HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY |

| | | | |
|------|------|--------|--------|
| 1161 | | | יוסף |
| 2501 | 3130 | YO-SEF | JOSEPH |

You may have noticed that periodically there are two Greek Strong numbers listed for only one Hebrew word, this is due to a sentence structure in Greek that does not correspond exactly to the Hebrew structure. The word listed above in Hebrew is JOSEPH, while in the Greek the two words listed are THEN JOSEPH

| | | | | |
|------|------|---------------|--------------------------------|-------|
| 435 | 1166 | BAH-AH-LAH | HUSBAND | בעלה |
| 5607 | 1961 | SHAY-HAH-YAH | THAT WAS (HE), (BEING) | שהיה |
| 1342 | 6662 | TSAH-DEEK | RIGHTEOUS (JUST) | צדיק |
| | 3808 | VAY-LOH | AND NO, NOT (DIDN'T) | ולא |
| 2309 | 7521 | RAH-TSAH | HE WANTING, (WILLING, PLEASED) | רצה |
| 3856 | | LAY-HAH-TSEEG | PRESENT (DISPLAY, INTRODUCE) | להציג |

You may have noticed there are three words in this lesson that do not have Hebrew Strong numbers, these are words that do not appear in the Old Testament in Ancient Hebrew but are commonly used in Modern Hebrew.

| | | | | |
|------|------|-------------------|----------------------------------|-------|
| | 859 | OH-TAH | HER | אותה |
| 3856 | | LAY-KHAIR-PAH | TO DISGRACE (PUT TO SHAME) | לחרפה |
| 1014 | | HEKH-LEET | DECIDED (SO MINDED) | החליט |
| 630 | 7971 | LEH-SHAH-LAY-KHAH | TO SEND AWAY (PARDON, RELEASE) | לשלח |
| | 859 | OH-TAH | HER | אותה |
| 2977 | 5643 | BAH-TSE-TEHR | IN SECRET, (SECRETLY, PRIVATELY) | בסתר |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|----------------------------------|--------------------------|--|
| RAH-TSEE-TEE | רָצִיתִי | I WANT (DESIRE) [singular past] |
| RAH-TSEE-TAH | רָצִיתָ | YOU WANT (DESIRE) [masculine, singular, past] |
| RAH-TSEET | רָצִיתְּ | YOU WANT (DESIRE) [feminine, singular, past] |
| RAH-TSAH | רָצָה | HE WANTS (DESIRES) [masculine, singular, past] |
| RAHTS-TAH | רָצָתָהּ | SHE WANTS (DESIRES) [feminine, singular, past] |
| RAH-TSEE-NOO | רָצִינוּ | WE WANT (DESIRE) [plural, past] |
| RAH-TSEE-TEM | רָצִיתֶם | YOU WANT (DESIRE) [masculine, plural, past] |
| RAH-TSEE-TEN | רָצִיתֶן | YOU WANT (DESIRE) [feminine, plural, past] |
| RAH-TSOO | רָצוּ | THEY WANT (DESIRE) [plural, past] |
| SHAH-LAHKH-TEE | שָׁלַחְתִּי | I SEND [singular past] |
| SHAH-LAHKH-TAH | שָׁלַחְתָּ | YOU SEND [masculine, singular, past] |
| SHAH-LAH-KHAHT | שָׁלַחְתְּ | YOU SEND [feminine, singular, past] |
| SHAH-LAHKH | שָׁלַח | HE SENDS [masculine, singular, past] |
| SHAHL-KHAH | שָׁלַחָהּ | SHE SENDS [feminine, singular, past] |
| SHAH-LAHKH-NOO | שָׁלַחנוּ | WE SEND [plural, past] |
| SHAY-LAHKH-TEM | שָׁלַחְתֶּם | YOU ALL SEND [masculine, plural, past] |
| SHAY-LAHKH-TEN | שָׁלַחְתֶּן | YOU ALL SEND [feminine, plural, past] |
| SHAHL-KHOO | שָׁלְחוּ | THEY SEND [plural, past] |



Jerusalem Temple Mount Altar Rock



Rock hewn cisterns under Temple Mount Rock

HEBREW 1. BAY-ODE SHAY-HAH-YAH MAY-HAHR-HAIR BAH-ZAY
TRANSLITERATION 2. NEAR-AH AY-LAHV MAHL-AHK (A-DOH-NIE) BAH-KHAH-LOME
 3. VAY-AH-MAHR: "YO-SEF BEN DAH-VEED

HEBREW 1. בעוד שהיה מהרהר בזה
 2. נראה אליו מלאך יהוה בחלום
 3. ואמר: "יוסף בן דוד,

LITERAL TRANSLATION 1. WHILE THAT HE WAS THINKING ON THIS
 2. HE APPEARED TO HIM ANGEL (of) JEHOVAH IN (a) DREAM
 3. AND SAID: "JOSEPH SON (of) DAVID,

MODERN TRANSLATION 1. WHILE HE WAS THINKING ABOUT THIS,
 2. AN ANGEL OF THE LORD APPEARED TO HIM IN A DREAM
 3. AND SAID, "JOSEPH, DESCENDANT OF DAVID,

| STRONG NUMBER GREEK HEBREW | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY | |
|--|------------------------------|--|---------------------------------------|------|
| 5750* | BAY-ODE | WHILE | בעוד | |
| 1961 | SHAY-HAH-YAH | THAT HE WAS | שהיה | |
| 1760 | 2031* | MAY-HAHR-HAIR THINKING, (REFLECTING, PONDERING) | מהרהר | |
| This word "2031" is Chaldee instead of Hebrew, which is commonly used to mean Biblical Aramaic, and is the closest rendering available. Its closest rendering in the Hebrew is "2029" used to mean THOUGHT or CONCEPTION, and therefore is derived from the word for birth or conception. | | | | |
| 5023 | 2088 | BAH-ZAY | ON THIS | בזה |
| As mentioned in lesson ten, the first letter of this word is BET or ב and is a separate preposition combined to the word that follows ZAY or זה which means THIS or THAT. The preposition BET or ב is a sign of relationship and changes meaning depending on the context; examples of uses are: in, at, on, among, within, into, with, by, of, through, when, while, because of, and as. | | | | |
| 2400 | | | | |
| 5316 | 7200 | NEAR-AH | HE APPEARED (root word is SAW or SEE) | נראה |
| | 413 | AY-LAHV | TO HIM | אליו |
| When a VAHV or ו is added to the end of a word it can indicate to whom the action is occurring, the VAHV or ו is an abbreviation of WHO or הוא which means HE or HIM and thereby tells us the action is occurring TO HIM. The word this time is AEL or אל which means TO. Don't confuse this word for TO, with the preposition letter LAHMED or ל which also means TO when combined to another word as a prefix. | | | | |
| 32 | 4397 | MAHL-AHK | ANGEL (can mean messenger) | מלאך |

| | | | | |
|--|-------------|---------------|--------------------|-----------|
| 2962 | 3068 136 | (A-DOH-NIE) | JEHOVAH, GOD, LORD | יהוה |
| <p>When this word occurs in any text a substitute word for Jehovah is used, normally the word A-DOH-NIE or אֲדֹנָי (136), is pronounced to avoid using the Name of God to demonstrate His holiness. In most literature the word Jehovah is abbreviated to again proclaim God's holiness. The word יהוה comes from (יהוה, HAH-YAH or יהוה) meaning the One Who Always Exists or Self-Existent or Eternal.</p> | | | | |
| 3677 | 2472 | BAH-KHAH-LOME | IN (A) DREAM | בְּחֵלוֹם |
| 3004 | 559 | VAY-AH-MAHR | AND SAID | וַאֲמַר |
| 2501 | 3130 | YO-SEF | JOSEPH | יוֹסֵף |
| 5207 | 1121 | BEN | SON | בֶּן |
| 1138 | 1732 | DAH-VEED | DAVID | דָּוִד |
| <p>Youngest son of Jesse, King David; of the generation of David, Matt. 1:6.</p> | | | | |

Note: The "*" is used to indicate that the Strong number is the closest rendering, usually demonstrating that the prefix or the suffix was not used in any biblical Old Testament scripture.



Jerusalem Via Dolorosa Street

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| NEAR-AY-TEE | נִרְאִיתִי | I APPEARED (or TO BE SEEN)[singular past] |
| NEAR-AY-TAH | נִרְאִיתָ | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, singular, past] |
| NEAR-ATE | נִרְאִיתְּ | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, singular, past] |
| NEAR-AH | נִרְאָה | HE APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, singular, past] |
| NEAR-AH-TAH | נִרְאָתָה | SHE APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, singular, past] |
| NEAR-EE-NOO | נִרְאִינוּ | WE APPEARED (or TO BE SEEN)[plural, past] |
| NEAR-AY-TEM | נִרְאִיתֶם | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[masculine, plural, past] |
| NEAR-AY-TEN | נִרְאִיתֶן | YOU APPEARED (or TO BE SEEN)[feminine, plural, past] |
| NEAR-OO | נִרְאוּ | THEY APPEARED (or TO BE SEEN)[plural, past] |
| AH-MAHR-TEE | אָמַרְתִּי | I SAID [singular past] |
| AH-MAHR-TAH | אָמַרְתָּ | YOU SAID [masculine, singular, past] |
| AH-MAHRT | אָמַרְתְּ | YOU SAID [feminine, singular, past] |
| AH-MAHR | אָמַר | HE SAID [masculine, singular, past] |
| AHM-RAH | אָמַרָה | SHE SAID [feminine, singular, past] |
| AH-MAHR-NOO | אָמַרְנוּ | WE SAID [plural, past] |
| AH-MAHR-TEM | אָמַרְתֶּם | YOU ALL SAID [masculine, plural, past] |
| AH-MAHR-TEN | אָמַרְתֶּן | YOU ALL SAID [feminine, plural, past] |
| AHM-ROO | אָמְרוּ | THEY SAID [plural, past] |



Golgotha

| | |
|------------------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. AHL TAHK-SHOWSH LAH-KAH-KHAHT AY-LEH-KHAH |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. EHT MIR-YAHM EESH-TAY-KHAH, KEY AH-SHARE HOH-RAH BAH |
| | 3. MAY-ROO-AHK HAH-KOH-DESH HOO. |

| | |
|---------------|--|
| <u>HEBREW</u> | 1. אל תחשש לקחת אליך 2. את מרים אשתך, כי אשר הורה בה 3. מרוח הקדש הוא. |
|---------------|--|

| | |
|--------------------|--|
| <u>LITERAL</u> | 1. DON'T BE ANXIOUS TO TAKE TO YOU |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. (ACCUSATIVE) MARY YOUR WIFE, BECAUSE THAT WHICH (IS) CONCEIVED IN HER |
| | 3. FROM THE HOLY HIM. |

| | |
|--------------------|---|
| <u>MODERN</u> | 1. DO NOT BE AFRAID TO TAKE |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. MARY TO BE YOUR WIFE.. FOR IT IS |
| | 3. BY THE HOLY SPIRIT THAT SHE HAS CONCEIVED. |

| STRONG NUMBER | GREEK | HEBREW | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY |
|---------------|-------|--------|---------------------------|---------------------------------|-------------------|
| | | 408 | AHL | DON'T | אל |
| 5399 | | | TAHK-SHOWSH | BE ANXIOUS (FEAR, APPREHENSIVE) | תחשש |
| 3880 | | 3947 | LAH-KAH-KHAHT | TO TAKE | לקחת |
| | | 413 | AY-LEH-KHAH | TO YOU (TO, UNTO AT, and BY) | אליך |
| | | 853 | EHT | (ACCUSATIVE, DIRECT OBJECT) | את |
| 3137 | | 4813 | MIR-YAHM | MARY | מרים |
| 1135 | | 802 | EESH-TAY-KHAH | YOUR WIFE (WOMAN) | אשתך |
| | | 3588 | KEY | BECAUSE | כי |
| | | 834 | AH-SHARE | THAT WHICH | אשר |
| 1080 | | 2029 | HOH-RAH | CONCEIVED (EXPECTING) | הורה |
| | | | BAH | IN HER (IN IT) | בה |
| 4151 | | 7307 | MAY-ROO-AHK | FROM SPIRIT | מרוח |
| 40 | | 6918 | HAH-KOH-DESH | THE HOLY | הקדש |
| | | 1931 | HOO | HE, HIM | הוא |

| |
|---------------------------------|
| ADDITIONAL PRONOUN STUDY |
|---------------------------------|

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| AH-NEE | אֲנִי | I [singular] |
| AH-TAH | אַתָּה | YOU [masculine, singular] |
| AHT | אַתְּ | YOU [feminine, singular] |
| HOO | הוּא | HE, IT [masculine, singular] |
| HE | הִיא | SHE, IT [feminine, singular] |
| OH-TOE, LOH | אוֹתוֹ, לוֹ | HIM [masculine, plural] (two separate words used) |
| OH-TAH, LAH | אוֹתָהּ, לָהּ | HER [feminine, plural] (two separate words used) |
| AH-TEM | אַתֶּם | YOU ALL [masculine, plural] |
| AH-TEN | אַתֶּן | YOU ALL [feminine, plural] |
| HIM | הֵם | THEY [masculine, plural] (alternate spelling of transliteration) |
| HEN | הֵן | THEY [feminine, plural] (alternate spelling of transliteration) |



Jerusalem temple mount platform with
Mount of Olives in the background

| | |
|------------------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. HE <u>YOH-LEH-DET</u> BEN |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. VAY-AH-TAH <u>TICK-RAH</u> SHMOH YEH-SHOO-AH, 3. KEY HOO YOH-SHE-AH EHT AH-MOH MAY-KHAH-TOE-TEH-HIM |

| | |
|---------------|--|
| <u>HEBREW</u> | 1. היא יולדת בן 2. ואתה תקרא שמו ישוע, 3. כי הוא יושיע את עמו מחטאתיהם." |
|---------------|--|

| | |
|--------------------------------------|--|
| <u>LITERAL</u> <u>TRANSLATION</u> | 1. SHE IS GIVING BIRTH SON 2. AND YOU, YOU WILL CALL HIS NAME JESUS, 3. BECAUSE HE SAVES HIS PEOPLE (NATION) FROM THEIR SINS." |
|--------------------------------------|--|

| | |
|-------------------------------------|--|
| <u>MODERN</u> <u>TRANSLATION</u> | 1. SHE WILL HAVE A SON, 2. AND YOU WILL NAME HIM JESUS— 3. BECAUSE HE WILL SAVE HIS PEOPLE FROM THEIR SINS." |
|-------------------------------------|--|

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW |
|---------------|---------------------------|------------------------------------|------------|
| GREEK HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY |
| | 1931 HE | SHE | היא |
| 5088 | 3205 <u>YOH-LEH-DET</u> | IS GIVING BIRTH (BEARING) | יולדת |
| 5207 | 1121 BEN | SON | בן |
| | 859 VAY-AH-TAH | AND YOU | ואתה |
| 2564 | 7121 <u>TICK-RAH</u> | YOU WILL CALL | תקרא |
| 3686 | 8034 SHMOH | HIS NAME | שמו |
| 2424 | 3442 YEH-SHOO-AH | JESUS | ישוע |
| | 3588 KEY | BECAUSE | כי |
| | 1931 HOO | HE | הוא |
| 4982 | 3467 YOH-SHE-AH | SAVES (from the punishment of sin) | יושיע |
| | 853 EHT | (ACCUSATIVE, DIRECT OBJECT) | את |
| 2992 | 5971 AH-MOH | HIS PEOPLE (NATION) | עמו |
| 266 | 2403 MAY-KHAH-TOE-TEH-HIM | FROM THEIR SINS (punishment) | מחטאתיהם |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| YOH-LEAD | יולד | I, YOU, HE: BEAR, BRING FORTH [masculine, singular, present] |
| YOH-LEH-DET | יולדת | I, YOU, SHE: BEAR, BRING FORTH [feminine, singular, present] |
| YOHL-DEEM | יולדים | WE, YOU, THEY: BEAR, BRING FORTH [masculine, plural, present] |
| YOHL-DOHT | יולדות | WE, YOU, THEY: BEAR, BRING FORTH [feminine, plural, present] |
| EHK-RAH | אקרא | I WILL CALL [singular, future] |
| TICK-RAH | תקרא | YOU WILL CALL [masculine, singular, future] |
| TICK-RAY-EE | תקראי | YOU WILL CALL [feminine, singular, future] |
| YICK-RAH | יקרא | HE WILL CALL [masculine, singular, future] |
| TICK-RAH | תקרא | SHE WILL CALL [feminine, singular, future] |
| NICK-RAH | נקרא | WE WILL CALL [plural, future] |
| TICK-RAY-OO | תקראו | YOU ALL WILL CALL [masculine, plural, future] |
| TICK-RAY-NAH | תקראנה | YOU ALL WILL CALL [feminine, plural, future] |
| YICK-RAY-OO | יקראו | THEY WILL CALL [masculine, plural, future] |
| TICK-RAY-NAH | תקראנה | THEY WILL CALL [feminine, plural, future] |

ADDITIONAL SUFFIX STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| SHMEE | שמי | MY NAME [singular, present] |
| SHEM-KHAH | שמך | YOUR NAME [masculine, singular, present] |
| SHMEKH | שמך | YOUR NAME [feminine, singular, present] |
| SHMOH | שמו | HIS NAME [masculine, singular, present] |
| SHMAH | שמה | HER NAME [feminine, singular, present] |
| AH-ME | עמי | MY PEOPLE (NATION) [singular, present] |
| AHM-KHAH | עמך | YOUR PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present] |
| AH-MEKH | עמך | YOUR PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present] |
| AH-MOH | עמו | HIS PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present] |
| AH-MAH | עמה | HER PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present] |

| | |
|------------------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. COAL ZAY EH-RAH LAY-MAH-AHN <u>YEET-KAH-YEHM</u> |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. MAH <u>SHAY-DEE-BEAR</u> AH-DOH-NIE |
| | 3. BUH-FEE HAH-NAH-VEE: |

| | |
|---------------|--------------------------------------|
| <u>HEBREW</u> | 1. כָּל זֶה אֵרַע לְמַעַן יִתְקַיֵּם |
| | 2. מֶה שֶׁדִּבֶּר אֲדֹנָי |
| | 3. בְּפִי הַנְּבִיא: |

| | |
|--------------------|--|
| <u>LITERAL</u> | 1. ALL THIS HAPPENED TO PURPOSE, <u>WILL CONFIRM</u> |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. WHAT <u>THAT SPOKE</u> LORD |
| | 3. IN THE MOUTH (of) THE PROPHET: |

| | |
|--------------------|--|
| <u>MODERN</u> | 1. NOW ALL THIS HAPPENED IN ORDER <u>TO MAKE COME TRUE</u> |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. WHAT THE LORD <u>HAD SAID</u> |
| | 3. THROUGH THE PROPHET, |

| STRONG NUMBER | | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY |
|---------------|--------|---------------------------|---------------------------------|-------------------|
| GREEK | HEBREW | | | |
| 1161 | | | | |
| 3650 | 3605 | COAL* | ALL | כָּל |
| 5124 | 2088 | ZAY | THIS | זֶה |
| 1096 | | EH-RAH | HAPPENED | אֵרַע |
| | 4616 | LA-MAH-AHN | TO PURPOSE, INTENT | לְמַעַן |
| 4137 | 6965 | <u>YEET-KAH-YEHM</u> | <u>WILL CONFIRM, ACCOMPLISH</u> | <u>יִתְקַיֵּם</u> |
| 3588 | 4100 | MAH | WHAT | מֶה |
| 4483 | 1696 | <u>SHAY-DEE-BEAR</u> | <u>THAT SPOKE</u> | <u>שֶׁדִּבֶּר</u> |
| 2962 | 136 | AH-DOH-NIE | LORD | אֲדֹנָי |
| 3004 | 6310 | BUH-FEE | IN THE MOUTH (of) | בְּפִי |
| 4396 | 5030 | HAH-NAH-VEE | THE PROPHET | הַנְּבִיא |

* Note: The "kah-mahz" vowel symbol in this word is an exception to the rule and is pronounced as a "khoh-lahm khah-tzair" vowel, ("o" instead of "a").

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|----------------------------------|--------------------------|---|
| EHT-KAH-YEHM | אתקיים | I WILL CONFIRM [singular, future] |
| TEET-KAH-YEHM | תתקיים | YOU WILL CONFIRM [masculine, singular, future] |
| TEET-KAH-YEH-ME | תתקיימי | YOU WILL CONFIRM [feminine, singular, future] |
| YEET-KAH-YEHM | יתקיים | HE or IT WILL CONFIRM [masculine, singular, future] |
| TEET-KAH-YEHM | תתקיים | SHE WILL CONFIRM [feminine, singular, future] |
| NEET-KAH-YEHM | נתקיים | WE WILL CONFIRM [plural, future] |
| TEET-KAH-YEH-MOO | תתקיימו | YOU ALL WILL CONFIRM [masculine, plural, future] |
| TEET-KAH-YEH-NAH | תתקינה | YOU ALL WILL CONFIRM [feminine, plural, future] |
| YEET-KAH-YEH-MOO | יתקיימו | THEY WILL CONFIRM [masculine, plural, future] |
| TET-KAH-YEAM-NAH | תתקימנה | THEY WILL CONFIRM [feminine, plural, future] |
| DEE-BAR-TEE | דברתי | I SPOKE [singular, past] |
| DEE-BAR-TAH | דברת | YOU SPOKE [masculine, singular, past] |
| DEE-BART | דברת | YOU SPOKE [feminine, singular, past] |
| DEE-BEAR | דבר | HE or IT SPOKE [masculine, singular, past] |
| DEE-BRAH | דברה | SHE SPOKE [feminine, singular, past] |
| DEE-BAR-NOO | דברנו | WE SPOKE [plural, past] |
| DEE-BAR-TEM | דברתם | YOU ALL SPOKE [masculine, plural, past] |
| DEE-BAR-TEN | דברתן | YOU ALL SPOKE [feminine, plural, past] |
| DEE-BROO | דברו | THEY SPOKE [plural, past] |



Modern Jerusalem housing in snow

| | |
|------------------------|-------------------------------------|
| <u>HEBREW</u> | 1. HE-NAY HAH-AHL-MAH HAH-RAH |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. VAY-YOH-LEH-DET BEN |
| | 3. VAY-KAH-RAHT SHMOH EE-MAH-NOO EL |

| | |
|---------------|-----------------------------------|
| <u>HEBREW</u> | 1. "הִנֵּה הָעַלְמָה הָרָה |
| | 2. וַיֵּלֶד בֶּן |
| | 3. וְקָרָאת שְׁמוֹ עִמָּנוּ אֵל." |

| | |
|--------------------|--|
| <u>LITERAL</u> | 1. "BEHOLD THE VIRGIN CONCEIVES |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. AND BEARS SON |
| | 3. AND YOU CALLED HIS NAME WITH US GOD." |

| | |
|--------------------|---|
| <u>MODERN</u> | 1. "A VIRGIN WILL BECOME PREGNANT |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. AND HAVE A SON, |
| | 3. AND HE <u>WILL BE CALLED</u> IMMANUEL." (WHICH MEANS, "GOD IS WITH US"). |

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW |
|---------------|----------------|------------|------------|
| GREEK HEBREW | VOCABULARY | DEFINITION | VOCABULARY |

THIS SCRIPTURE IS QUOTED FROM THE OLD TESTAMENT, ISAIAH 7:14, AND IS THEREFORE NOT IN MODERN HEBREW BUT IN ANCIENT HEBREW.

| | | | | |
|------|--------------|-----------------|------------------------------|-----------|
| 2400 | 2009 | HE-NAY | BEHOLD, HERE IS | הִנֵּה |
| 3933 | 5959 | HAH-AHL-MAH | THE VIRGIN | הָעַלְמָה |
| 1722 | 2030 | HAH-RAH | CONCEIVE, WITH CHILD | הָרָה |
| 5088 | 3205 | VAY-YOH-LEH-DET | AND BEAR, BRING FORTH | וַיֵּלֶד |
| 5207 | 1121 | BEN | SON (BUILDER OF FAMILY NAME) | בֶּן |
| 2564 | 7121 | VAY-KAH-RAHT | AND CALL (ADDRESS BY NAME) | וְקָרָאת |
| 3686 | 8034 | SHMOH | HIS NAME | שְׁמוֹ |
| 1684 | 6005 5973 | EE-MAH-NOO | WITH US | עִמָּנוּ |
| | 410 | EL | GOD, ALMIGHTY | אֵל |

THE PHRASE IN THE ENGLISH BIBLE "WHICH MEANS GOD WITH US" IS THE ENGLISH INTERPRETATION OF THE HEBREW WORDS AND IS THEREFORE NOT USED IN A HEBREW BIBLE.

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| KAH-RAH-TEE | קראתי | I CALLED, READ [singular, past] |
| KAH-RAH-TAH | קראתָ | YOU CALLED, READ [masculine, singular, past] |
| KAH-RAHT | קראתְ | YOU CALLED, READ [feminine, singular, past] |
| KAH-RAH | קרא | HE or IT CALLED, READ [masculine, singular, past] |
| KAHR-AH | קראה | SHE CALLED, READ [feminine, singular, past] |
| KAH-RAH-NOO | קראנו | WE CALLED, READ [feminine, plural, past] |
| KUH-RAH-TEM | קראתם | YOU ALL CALLED, READ [masculine, plural, past] |
| KUH-RAH-TEN | קראתן | YOU ALL CALLED, READ [feminine, plural, past] |
| KAHR-OO | קראו | THEY CALLED, READ [plural, past] |

ADDITIONAL SUFFIX STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| EE-ME | עמי | WITH ME [singular, present] |
| EEM-KHAH | עמך | WITH YOU [masculine, singular, present] |
| EE-MAHKH | עמך | WITH YOU [feminine, singular, present] |
| EE-MOH | עמו | WITH HIM [masculine, singular, present] |
| EE-MAH | עמה | WITH HER [feminine, singular, present] |
| EE-MAH-NOO | עמנו | WITH US [plural, present] |
| EE-MAH-KEM | עמכם | WITH YOU ALL [masculine, plural, present] |
| EE-MAH-KEN | עמכן | WITH YOU ALL [feminine, plural, present] |
| EE-MAH-HEM | עמיהם | WITH THEM [masculine, plural, present] |
| EE-MAH-HEN | עמהן | WITH THEM [feminine, plural, present] |

| | |
|------------------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. LAY-AH-KHAHR ME-KEN HAY-KEYTS YO-SEF MEESH-NAH-TOE |
| <u>TRANSLITERATION</u> | 2. VAY-AH-SAH CUH-FEE SHAY-TSEE-VAH-HOO MAHL-AHK AH-DOE-NIE |
| | 3. HOO LAH-KAHKH AY-LAHV EHT ISH-TOE |

| | |
|---------------|---|
| <u>HEBREW</u> | 1. לְאַחַר מִן הַקִּיץ יוֹסֵף מִשְׁנָתוֹ 2. וַעֲשָׂה כְּפִי שְׁצִוָּהוּ מַלְאָךְ יְהוָה. 3. הוּא לָקַח אֵלָיו אֶת אִשְׁתּוֹ |
|---------------|---|

| | |
|--------------------|---|
| <u>LITERAL</u> | 1. AFTER THIS WOKE JOSEPH FROM HIS SLEEP |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. AND HE DID LIKE THAT BADE HIM, (the) ANGEL (of the) LORD |
| | 3. HE RECEIVED UNTO HIMSELF (DIRECT OBJECT) HIS WIFE |

| | |
|--------------------|--|
| <u>MODERN</u> | 1. SO WHEN JOSEPH WOKE UP, HE MARRIED MARY, |
| <u>TRANSLATION</u> | 2. AS THE ANGEL OF THE LORD HAD TOLD HIM TO. |
| | 3. (The order of this verse in English does not follow the Hebrew) |

| STRONG NUMBER | | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY |
|---|--------|------------------------------|------------------------------|----------------------|
| GREEK | HEBREW | | | |
| 1161 | 310 | LAY-AH-KHAHR | AFTERWARD | אַחַר |
| | 3651 | ME-KEN | OF THIS | מִן |
| The above two words are a common Hebrew phrase, meaning "AFTER THIS". | | | | |
| 1326 | 3364 | HAY-KEYTS | AWOKE | הִקִּיץ |
| 2501 | 3130 | YO-SEF | JOSEPH | יוֹסֵף |
| 5258 | 8142 | MEESH-NAH-TOE | FROM HIS SLEEP | מִשְׁנָתוֹ ו |
| 4160 | 6213 | VAY-AH-SAH | AND HE ACCOMPLISHED, DID | וַעֲשָׂה |
| | | CUH-FEE | LIKE, ACCORDING TO | כְּפִי |
| 4367 | 6680 | SHAY-TSEE-VAH-HOO | THAT BADE HIM, COMMANDED HIM | שְׁצִוָּהוּ |
| 32 | 4397 | MAHL-AHK | ANGEL | מַלְאָךְ |
| 2962 | 136 | AH-DOE-NIE | LORD | יְהוָה |
| | 1931 | HOO | HE | הוּא |
| 3880 | 3947 | LAH-KAHKH | RECEIVED, BROUGHT, TOOK, | לָקַח |
| | 413 | AY-LAHV | UNTO HIMSELF, TO, AT, BY | אֵלָיו |
| | 853 | EHT | ACCUSATIVE (DIRECT OBJECT) | אֶת |
| 1135 | 802 | ISH-TOE | HIS WIFE, WOMAN | אִשְׁתּוֹ |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| LAH-KAHKH-TEE | לקחתי | I RECEIVED, TOOK [singular, past] |
| LAH-KAHKH-TAH | לקחת | YOU RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past] |
| LAH-KAH-KHAHT | לקחת | YOU RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past] |
| LAH-KAHKH | לקח | HE RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past] |
| LAHK-KAKH | לקחה | SHE RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past] |
| LAH-KAHKH-NOO | לקחנו | WE RECEIVED, TOOK [plural, past] |
| LAH-KAHKH-TEM | לקחתם | YOU ALL RECEIVED, TOOK [masculine, plural, past] |
| LAH-KAHKH-TEN | לקחתן | YOU ALL RECEIVED, TOOK [feminine, plural past] |
| LAHK-KHOO | לקחו | THEY RECEIVED, TOOK [plural, past] |



Roman castle looking over the Jordan Valley

LESSON 18

MATTHEW 1:25

מתי א: 25

HEBREW 1. MEE-BLEE SHAY-YAH-DAH OH-TAH
TRANSLITERATION 2. AHD AH-SHARE YAHL-DAH BEN,
 3. VAY-KAH-RAH EHT SHMOH YEH-SHOO-AH

HEBREW 1. מבלי שידע אותה
 2. עד אשר ילדה בן,
 3. וקרא את שמו ישוע.

LITERAL 1. WITHOUT KNOWING (physically) HER
TRANSLATION 2. TILL THAT SHE BROUGHT FORTH SON,
 AND CALLED (DIRECT OBJECT) HIS NAME JESUS.

MODERN 1. BUT HE HAD NO SEXUAL RELATIONS WITH HER
TRANSLATION 2. BEFORE SHE GAVE BIRTH TO HER SON.
 3. AND JOSEPH NAMED HIM JESUS.

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED | ENGLISH | HEBREW | |
|---------------|----------------|--------------|---------------------------------|------|
| GREEK | HEBREW | DEFINITION | VOCABULARY | |
| | 1097 | MEE-BLEE | WITHOUT, DID NOT (from without) | מבלי |
| 1097 | 3045 | SHAY-YAH-DAH | THAT KNEW (PHYSICALLY) | שידע |
| | 859 | OH-TAH | HER | אותה |
| 2193 | 5704 | AHD | UNTIL, TILL | עד |
| | 834 | AH-SHARE | THAT, THAT WHICH | אשר |
| 5088 | 3205 | YAHL-DAH | SHE BROUGHT FORTH, GAVE BIRTH | ילדה |
| 4416 | | BEN | SON, FIRSTBORN | בן |
| 5207 | 1121 | BEN | SON, FIRSTBORN | בן |
| 2564 | 7121 | VAY-KAH-RAH | AND CALLED | וקרא |
| | 853 | EHT | DIRECT OBJECT (ACCUSATIVE) | את |
| 3686 | 8034 | SHMOH | HIS NAME | שמו |
| 2424 | 3442 | YEH-SHOO-AH | JESUS | ישוע |

ADDITIONAL VERB STUDY

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| YAH-DAH-TEE | יָדַעְתִּי | I KNEW [singular, past] |
| YAH-DAH-TAH | יָדַעְתָּ | YOU KNEW [masculine, singular, past] |
| YAH-DAH-AHT | יָדַעְתְּ | YOU KNEW [feminine, singular, past] |
| <u>YAH-DAH</u> | יָדַעַ | HE or IT KNEW (can mean physically) [masculine, singular, past] |
| YAHD-AH | יָדַעָהּ | SHE KNEW [feminine, singular, past] |
| YAH-DAH-NOO | יָדַעְנוּ | WE KNEW [masculine, plural, past] |
| YEH-DAH-TEM | יָדַעְתֶּם | YOU ALL KNEW [masculine, plural, past] |
| YEH-DAH-TEN | יָדַעְתֶּן | YOU ALL KNEW [feminine, plural, past] |
| YAHD-OO | יָדַעוּ | THEY KNEW [plural, past] |



Bedouin camp in Negev desert

HEBREW GLOSSARY OF SCRIPTURES USED

INCLUDES GREEK TO HEBREW STRONG NUMBER COMPARISON

| STRONG NUMBER | TRANSLITERATED VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION | HEBREW VOCABULARY | |
|---------------|---------------------------|--------------------|------------------------------|------------|
| GREEK | HEBREW | | | |
| 5 | 1 | AH-BAH | FATHER (DADDY) | אָבָא |
| 3962 | 1 | AH-VEE | MY FATHER (MY DADDY) | אָבִי |
| 3962 | 1 | AH-VEEV | (HIS) FATHER | אָבִיו |
| 2962 | 136 | AH-DOH-NIE | LORD | אֲדֹנָי |
| 2228 | 176 | OH | OR | אוּ |
| | 859 | OH-TOE | HIM | אוֹתוֹ |
| | 376 | ISH | MAN | אִישׁ |
| 3305 | 389 | AHK | BUT (ONLY) | אֲךָ |
| | 410 | EL | GOD, ALMIGHTY | אֵל |
| | 413 | EHL | TO, UNTO, AT, BY | אֵל |
| | 408 | AHL | DON'T | אֵל |
| | 413 | AY-LAHV | TO HIM | אֵלָיו |
| | 413 | AY-LAHV | UNTO HIMSELF, TO, AT, BY | אֵלָיו |
| | 413 | AY-LEY-KHAH | TO YOU (TO, UNTO AT, and BY) | אֵלֶיךָ |
| | 413 | AY-LAKH | TO YOU | אֵלֶיךָ |
| | 5973 | EEM | WITH | אִם |
| 3384 | 517 | EE-MOH | HIS MOTHER | אִמּוֹ |
| 3004 | 559 | AH-MAR | SAID (PRAYED) | אָמַר |
| 3004 | 559 | AHM-RAH | SHE SAID | אָמְרָה |
| | 589 | AH-NEE | I | אֲנִי |
| 1096 | | EH-RAH | HAPPENED | אָרַע |
| 1135 | 802 | EE-SHAH | WOMAN | אִשָּׁה |
| | 834 | AH-SHARE | THAT WHICH | אֲשֶׁר |
| 1135 | 802 | ISH-TOE | HIS WIFE, WOMAN | אִשְׁתּוֹ |
| 1135 | 802 | EESH-TAY-KHAH | YOUR WIFE (WOMAN) | אִשְׁתְּךָ |
| | 853 | EHT | (DIRECT OBJECT) | אֶת |
| | 413 | EE-TAH | WITH HER | אִתָּהּ |
| | 859 | AH-TAH | YOU (MASCULINE) | אַתָּה |
| 2064 | 935 | BAH-OO | THEY CAME | בָּאוּ |
| 5129 | 225 | BAY-OH-TOE | IN SAME | בְּאוֹתוֹ |
| | | BAH | IN HER (IN IT) | בָּהּ |
| 1205 | 935 | BOH-OO | YOU COME | בּוֹאוּ |

| | | | | |
|------|-------------|------------------|---|--------------|
| 5023 | 2088 | BAH-ZAY | ON THIS | בַּזֶּה |
| 3677 | 2472 | BAH-KHAH-LOME | IN (A) DREAM | בַּחֲלוֹם |
| 5207 | 1121 | BEN | SON | בֵּן |
| 2977 | 5643 | BAH-TSE-TEHR | IN SECRET | בְּסֵתֶר |
| | 5750 | BAY-ODE | WHILE | בְּעוֹד |
| 435 | 1166 | BAH-AH-LAH | HUSBAND | בַּעֲלָהּ |
| 3004 | 6310 | BUH-FEE | IN THE MOUTH (of) | בְּפִי |
| 5308 | 1364 | GAH-VOH-AH | HIGH | גְּבוּהָ |
| 1138 | 1732 | DAH-VEED | DAVID | דָּוִד |
| | 518 | HAH-EEM | IS IT (THE IF) | הֲאִם |
| | 1931 | HOO | HE | הוּא |
| 1080 | 2029 | HOH-RAH | CONCEIVED (EXPECTING) | הוֹרָה |
| 1014 | | HEKH-LEET | DECIDED (SO MINDED) | הַחֲלִיט |
| | 1931 | HE | SHE | הִיא |
| | 1961 | HIYE-TAH | ACCOMPLISHED, BECAME | הִיְתָה |
| 1161 | | | | |
| 1083 | 3205 | HOE-LEH-DIT | BIRTH | הַלְדָת |
| 565 | 1980 | HAHL-KHAH | SHE WENT (WALKED) | הִלְכָה |
| 1911 | | HAH-MAH-GEE-AH | THE (ONE) HAVE COMING | הַמְגִיעַ |
| 4396 | 5030 | HAH-NAH-VEE | THE PROPHET | הַנְּבִיא |
| 2400 | 2009 | HE-NAY | BEHOLD, HERE IS | הִנֵּה |
| 4172 | 5892 | HA-EE-RAH | THE CITY | הָעִירָה |
| 3933 | 5959 | HAH-AHL-MAH | THE VIRGIN | הָעַלְמָה |
| 3501 | 6810 | HAH-TSAH-EAR | THE YOUNGEST | הַצְעִיר |
| 40 | 6918 | HAH-KOH-DESH | THE HOLY (SACRED) (PURE) | הַקֹּדֶשׁ |
| 1326 | 3364 | HAY-KEYTS | AWOKE | הִקִּיץ |
| 1722 | 2029 | HAH-RAH | EXPECTING (PREGNANT) | הָרָה |
| 3776 | 7399 | HAH-RAY-KOOSH | PROPERTY, GOODS, WEALTH | הַרְכוּשׁ |
| 1228 | 7854 | HA-SAH-TAHN | THE DEVIL (SATAN) | הַשָּׂטָן |
| 4905 | 259 3045 | HEET-AH-KHAH-DOO | THEY BECOME ONE (COME TOGETHER), (COHABIT) | הַתְּאֻחָדוּ |
| 4250 | 2962 | OOV-TEH-REM | AND (AT) BEFORE | וּבִטְרָם |
| 4160 | 6213 | VAY-AH-SAH | AND HE ACCOMPLISHED, DID | וַעֲשֵׂה |
| 2564 | 7121 | VAY-KAH-RAH | AND CALLED | וַקָּרָא |
| 2564 | 7121 | VAY-KAH-RAHT | AND CALL | וַקָּרְאת |
| 1492 | 7200 | OO-ROO | AND YOU SEE | וַרְאוּ |
| 2296 | 8539 | VAY-TAHM-HOO | AND THEY AMAZED | וַתְּמְהוּ |
| 5124 | 2088 | ZAY | THIS | זֶה |

| | | | | |
|--------------|--------------|-------------------|------------------------------------|-------------|
| 3778 | 2088 1931 | ZAH-HOO | THIS HIM | זֶהוּ |
| 3313 | 2506 | HKEH-LEK | PART | חֶלֶק |
| 2064 | 935 | YAH-VOH | COME | יָבוֹא |
| 312 | | YAH-GEED | TELL | יְגִיד |
| 2962 | 3068 136 | (AH-DOH-NIE) | JEHOVAH, GOD, LORD | יְהוָה |
| 1492 | 3045 | YOH-DAH-AHT | KNOW | יֹדַעַת |
| 5088 | 3205 | YOH-LEY-DET | IS GIVING BIRTH (BEARING) | יֹלְדַת |
| 1161 2501 | 3130 | YO-SEF | JOSEPH | יוֹסֵף |
| 4982 | 3467 | YOH-SHE-AH | SAVES (from the punishment of sin) | יוֹשִׁיעַ |
| 1415 | 3201 | YAH-KHOL | ABLE (POSSIBLE) | יָכוֹל |
| 5088 | 3205 | Y AHL-DAH | SHE BROUGHT FORTH, | יָלְדָה |
| 2424 | 3442 | YEH-SHOO-AH | JESUS | ישׁוּעַ |
| 4137 | 6965 | YEET-KAH-YEHM | WILL CONFIRM, ACCOMPLISH | יִתְקַים |
| 5201 | 3537 | KAH-DAH | WATER JAR | כַּדָּה |
| | 3588 | KEY | BECAUSE | כִּי |
| 3779 | 3602 | KAHK | AFTER THIS MANNER (SUCH) | כֵּן |
| 3956 | 3605 | KOLE | ALL (EVERYTHING) | כָּל |
| | | CUH-FEE | LIKE, ACCORDING TO | כְּפִי |
| 3752 | 1931 | KUH-SHAY-HOO | WHEN THAT HE | כַּשֶּׁהוּא |
| 3762 | 3808 | LOH | NO | לֹא |
| 1161 | 310 | LAY-AH-KHAHR | AFTERWARD | לְאַחַר |
| 444 | 582 | LAH-AH-NAH-SHEEM | TO THE PEOPLE | לְאַנְשִׁים |
| | | LAH | TO HER | לָהּ |
| 3856 | | LAY-HAH-TSEEG | PRESENT (DISPLAY) | לְהַצִּיג |
| 3735 | 2022 | LAY-HAR | TO MOUNTAIN | לְהָר |
| | | LO | TO HIM | לוֹ |
| 3856 | | LAY-KHAIR-PAH | TO DISGRACE (PUT TO SHAME) | לְחַרְפָּה |
| | 589 | LEE | (TO) ME | לִי |
| 5101 | 4100 | LAH-MAH | WHY (TO WHAT END) | לְמָה |
| | 4616 | LA-MAH-AHN | TO PURPOSE, INTENT | לְמַעַן |
| | 589 | LAH-NOO | TO US | לָנוּ |
| 3880 | 3947 | LAK-KAHK | HE TOOK, RECEIVED, BROUGHT | לָקַח |
| 3880 | 3947 | LAH-KAH-KHAHT | TO TAKE | לְקַחַת |
| 4151 | 7307 | LAY-ROO-AHK | BY SPIRIT | לְרוּחַ |
| 630 | 7971 | LEY-SHAH-LAH-KHAH | TO SEND AWAY | לְשַׁלַּח |

| | | | | |
|------|------|----------------------|------------------------------|----------|
| 3029 | 3966 | MAY-ODE | VERY | מאד |
| 3423 | 781 | MEY-OH-REY-SET | ESPOUSED, ENGAGED | מארסת |
| | 1097 | MEEB-LEE | WITHOUT, DID NOT | מבלי |
| 2212 | 1245 | MEY-VAH-KESH | SEEK (REQUEST) | מבקש |
| 2980 | 1696 | MEH-DAH-BEAR | SPEAK | מדבר |
| 5101 | 4100 | MAH | WHAT | מה |
| 1760 | 2031 | MAY-HAHR-HAIR | THINKING | מהרהר |
| 266 | 2403 | MAY-KHAH-TOE-TEH-HIM | FROM THEIR SINS (punishment) | מחטאתיהם |
| | 3651 | ME-KEN | OF THIS | מכן |
| 32 | 4397 | MAHL-AHK | ANGEL (can mean messenger) | מלאך |
| 4151 | 7307 | MAY-ROO-AHK | FROM SPIRIT | מרוח |
| 3137 | 4813 | MIR-YAHM | MARY | מרים |
| 3323 | 4899 | MAH-SHE-AHCK | MESSIAH, CHRIST | משיח |
| 5258 | 8142 | MEESH-NAH-TOE | FROM HIS SLEEP | משנתו |
| 2147 | 4672 | NYM-TSE-AH | SHE, TO BE FOUND | נמצאה |
| 2400 | | | | |
| 5316 | 7200 | NEAR-AH | HE APPEARED | נראה |
| 2193 | 5704 | AHD | UNTIL, TILL | עד |
| 863 | 5800 | AHZ-VAH | SHE LEFT (TO LEAVE) | עזבה |
| | 5921 | AHL | CONCERNING | על |
| 2992 | 5971 | AH-MOH | HIS PEOPLE (NATION) | עמו |
| | 6005 | | | |
| 1684 | 5973 | EE-MAH-NOO | WITH US | עמנו |
| 1342 | 6662 | TSAH-DEEK | RIGHTEOUS (JUST) | צדיק |
| | 7280 | RAY-GAH | MOMENT (MINUTE) | רגע |
| 2309 | 7521 | RAH-TSAH | HE WANTING | רצה |
| 4483 | 1696 | SHAY-DEE-BEAR | THAT SPOKE | שדבר |
| 5607 | 1961 | SHAY-HAH-YAH | THAT WAS (HE), (BEING) | שהיה |
| 3686 | 8034 | SHMOH | HIS NAME | שמו |
| 3745 | | | | |
| 4160 | 6213 | SHAY-AH-SEE-TEE | THAT I DID | שעשיתי |
| 4367 | 6680 | SHAY-TSEE-VAH-HOO | THAT BADE HIM, | שצוהו |
| 5399 | | TAHK-SHOWSH | BE ANXIOUS | תחשש |
| 3101 | 8527 | TAHL-ME-DAHV | HIS STUDENTS | תלמידיו |
| 1325 | 8567 | TEN | GIVE | תן |
| 2564 | 7121 | TICK-RAH | YOU WILL CALL | תקרא |

PRONOUNS PRESENTED

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|------------------------------|----------------------|--|
| AH-NEE | אני | I [singular] |
| AH-TAH | אתה | YOU [masculine, singular] |
| AHT | את | YOU [feminine, singular] |
| HOO | הוא | HE, IT [masculine, singular] |
| HE | היא | SHE, IT [feminine, singular] |
| OH-TOH, LOH | אותו, לו | HIM [masculine, plural] (two separate words used) |
| OH-TAH, LAH | אותה, לה | HER [feminine, plural] (two separate words used) |
| AH-TEM | אתם | YOU ALL [masculine, plural] |
| AH-TEN | אתן | YOU ALL [feminine, plural] |
| HIM | הם | THEY [masculine, plural] (alternate spelling of transliteration) |
| HEN | הן | THEY [feminine, plural] (alternate spelling of transliteration) |



VIEW FROM JERUSALEM TOWARDS BETHLEHEM

SUFFIXES PRESENTED

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|------------------------------|----------------------|---|
| SHMEE | שמי | MY NAME [singular, present] |
| SHEM-KHAH | שמך | YOUR NAME [masculine, singular, present] |
| SHMEKH | שמך | YOUR NAME [feminine, singular, present] |
| SHMOH | שמו | HIS NAME [masculine, singular, present] |
| SHMAH | שמה | HER NAME [feminine, singular, present] |
| AH-ME | עמי | MY PEOPLE (NATION) [singular, present] |
| AHM-KHAH | עמך | YOUR PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present] |
| AH-MEKH | עמך | YOUR PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present] |
| AH-MOH | עמו | HIS PEOPLE (NATION) [masculine, singular, present] |
| AH-MAH | עמה | HER PEOPLE (NATION) [feminine, singular, present] |
| EE-ME | עמי | WITH ME [singular, present] |
| EEM-KHAH | עמך | WITH YOU [masculine, singular, present] |
| EE-MAHKH | עמך | WITH YOU [feminine, singular, present] |
| EE-MOH | עמו | WITH HIM [masculine, singular, present] |
| EE-MAH | עמה | WITH HER [feminine, singular, present] |
| EE-MAH-NOO | עמנו | WITH US [plural, present] |
| EE-MAH-KEM | עמכם | WITH YOU ALL [masculine, plural, present] |
| EE-MAH-KEN | עמכן | WITH YOU ALL [feminine, plural, present] |
| EE-MAH-HEM | עמהם | WITH THEM [masculine, plural, present] |
| EE-MAH-HEN | עמהן | WITH THEM [feminine, plural, present] |

VERBS PRESENTED
COMMAND (IMPERATIVE) TENSE

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| TEN | תֵּן | GIVE [masculine, singular, imperative (command)] |
| TAH-NEE | תְּנִי | GIVE [feminine, singular, imperative (command)] |
| TAY-NOO | תִּנּוּ | GIVE [masculine, plural, imperative (command)] |
| TAY-NAH | תְּנֶה | GIVE [feminine, plural, imperative (command)] |
| BOH | בֹּא | COME [masculine, singular, imperative] |
| BOH-EE | בֹּאִי | COME [feminine, singular, imperative] |
| BOH-OO | בֹּאוּ | COME [masculine, plural, imperative] |
| BOH-NAH | בֹּאֲנָה | COME [feminine, plural, imperative] |
| RAY-AY | רֵא | SEE [masculine, singular, imperative] |
| RAY-EE | רְאִי | SEE [feminine, singular, imperative] |
| RAY-OO | רְאוּ | SEE [masculine, plural, imperative] |
| RAY-EH-NAH | רְאִינָה | SEE [feminine, plural, imperative] |



BETHLEHEM

VERBS PRESENTED FUTURE TENSE

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| AH-VOH | אָבוֹא | I COME [singular, future] |
| TAH-VOH | תָּבוֹא | YOU COME [masculine, singular, future] |
| TAH-VOH-EE | תָּבוֹאִי | YOU COME [feminine, singular, future] |
| YAH-VOH | יָבוֹא | HE COME [masculine, singular, future] |
| TAH-VOH | תָּבוֹא | SHE COME [feminine, singular, future] |
| EHK-RAH | אֶקְרָא | I WILL CALL [singular, future] |
| TICK-RAH | תִּקְרָא | YOU WILL CALL [masculine, singular, future] |
| TICK-RAY-EE | תִּקְרָאִי | YOU WILL CALL [feminine, singular, future] |
| YICK-RAH | יִקְרָא | HE WILL CALL [masculine, singular, future] |
| TICK-RAH | תִּקְרָא | SHE WILL CALL [feminine, singular, future] |
| NICK-RAH | נִקְרָא | WE WILL CALL [plural, future] |
| TICK-RAY-OO | תִּקְרָאוּ | YOU WILL CALL [masculine, plural, future] |
| TICK-RAY-NAH | תִּקְרָאנָה | YOU WILL CALL [feminine, plural, future] |
| YICK-RAY-OO | יִקְרָאוּ | THEY WILL CALL [masculine, plural, future] |
| TICK-RAY-NAH | תִּקְרָאנָה | THEY WILL CALL [feminine, plural, future] |
| EHT-KAH-YEHM | אֶתְקִים | I WILL CONFIRM [singular, future] |
| TEET-KAH-YEHM | תִּתְקִים | YOU WILL CONFIRM [masculine, singular, future] |
| TEET-KAH-YEH-ME | תִּתְקִימִי | YOU WILL CONFIRM [feminine, singular, future] |
| YEET-KAH-YEHM | יִתְקִים | HE WILL CONFIRM [masculine, singular, future] |
| TEET-KAH-YEHM | תִּתְקִים | SHE WILL CONFIRM [feminine, singular, future] |
| NEET-KAH-YEHM | נִתְקִים | WE WILL CONFIRM [plural, future] |
| TEET-KAH-YEH-MOO | תִּתְקִימוּ | YOU WILL CONFIRM [masculine, plural, future] |
| TEET-KAH-YEH-NAH | תִּתְקִינָה | YOU WILL CONFIRM [feminine, plural, future] |
| YEET-KAH-YEH-MOO | יִתְקִימוּ | THEY WILL CONFIRM [masculine, plural, future] |
| TEET-KAH-YEAM-NAH | תִּתְקִימָנָה | THEY WILL CONFIRM [feminine, plural, future] |

VERBS PRESENTED PAST TENSE

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|--|
| BAH-TEE | בָּאתִי | I CAME [singular, past] |
| BAH-TAH | בָּאתָ | YOU CAME [masculine, singular, past] |
| BAHT | בָּאתְּ | YOU CAME [feminine, singular, past] |
| BAH | בָּא | HE CAME [masculine, singular, past] |
| BAH-AH | בָּאָה | SHE CAME [feminine, singular, past] |
| BAH-NOO | בָּאנוּ | WE CAME [plural, past] |
| BAH-TEM | בָּאתֶם | YOU CAME [masculine, plural, past] |
| BAH-TEN | בָּאתֶן | YOU CAME [feminine, plural, past] |
| BAH-OO | בָּאוּ | THEY CAME [plural, past] |
| AH-ZAHV-TEE | עָזַבְתִּי | I LEFT [singular, past] |
| AH-ZAHV-TAH | עָזַבְתָּ | YOU LEFT [masculine, singular, past] |
| AH-ZAHVT | עָזַבְתְּ | YOU LEFT [feminine, singular, past] |
| AH-ZAHV | עָזַב | HE LEFT [masculine, singular, past] |
| AHZ-VAH | עָזַבָּה | SHE LEFT [feminine, singular, past] |
| AH-ZAHV-NOO | עָזַבְנוּ | WE LEFT [plural, past] |
| AH-ZAHV-TEM | עָזַבְתֶּם | YOU ALL LEFT [masculine, plural, past] |
| AH-ZAHV-TEN | עָזַבְתֶּן | YOU ALL LEFT [feminine, plural, past] |
| AHZ-VOO | עָזְבוּ | THEY LEFT [plural, past] |
| AH-SEE-TEE | עָשִׂיתִי | I DID [singular, past] |
| AH-SEE-TAH | עָשִׂיתָ | YOU DID [masculine, singular, past] |
| AH-SEET | עָשִׂיתְּ | YOU DID [feminine, singular, past] |
| AH-SAH | עָשָׂה | HE DID [masculine, singular, past] |
| AHS-TAH | עָשָׂתָה | SHE DID [feminine, singular, past] |
| AH-SEE-NOO | עָשִׂינוּ | WE DID [plural, past] |
| AH-SEE-TEM | עָשִׂיתֶם | YOU ALL DID [masculine, plural, past] |
| AH-SEE-TEN | עָשִׂיתֶן | YOU ALL DID [feminine, plural, past] |
| AH-SOO | עָשׂוּ | THEY DID [plural, past] |
| HAH-EE-TEE | הָיִיתִי | I BECAME, WAS [singular, past] |
| HAH-EE-TAH | הָיִיתָ | YOU BECAME, WERE [masculine, singular, past] |
| HAH-EET | הָיִיתְּ | YOU BECAME, WERE [feminine, singular, past] |
| HAH-YAH | הָיָה | HE BECAME, WAS [masculine, singular, past] |

| | | |
|-----------------|-------------|--|
| HIYE-TAH | הִיְתָה | SHE BECAME, WAS [feminine, singular, past] |
| HAH-EE-NOO | הִיְנוּ | WE BECAME, WERE [plural, past] |
| HAH-EE-TEM | הִיְתֶם | YOU BECAME, WERE [masculine, plural, past] |
| HAH-EE-TEN | הִיְתֶן | YOU BECAME, WERE [feminine, plural, past] |
| HAH-YOU | הִיוּ | THEY BECAME, WERE [plural, past] |
| <hr/> | | |
| NYM-TSAY-TEE | נִמְצָאתִי | I, TO BE FOUND [singular, past] |
| NYM-TSAY-AH-TAH | נִמְצָאתָ | YOU, TO BE FOUND [masculine, singular, past] |
| NYM-TSET | נִמְצָאת | YOU, TO BE FOUND [feminine, singular, past] |
| NYM-TSAH | נִמְצָא | HE, TO BE FOUND [masculine, singular, past] |
| NYM-TSE-AH | נִמְצָאָה | SHE, TO BE FOUND [feminine, singular, past] |
| NYM-TSAY-NOO | נִמְצָאנוּ | WE, TO BE FOUND [plural, past] |
| NYM-TSAY-TEM | נִמְצָאתֶם | YOU, TO BE FOUND [masculine, plural, past] |
| NEM-TSAY-TEN | נִמְצָאתֶן | YOU, TO BE FOUND [feminine, plural, past] |
| NEM-TSE-OO | נִמְצָאוּ | THEY, TO BE FOUND [plural, past] |
| <hr/> | | |
| RAH-TSEE-TEE | רָצִיתִי | I WANT (DESIRE) [singular past] |
| RAH-TSEE-TAH | רָצִיתָ | YOU WANT (DESIRE) [masculine, singular, past] |
| RAH-TSEET | רָצִית | YOU WANT (DESIRE) [feminine, singular, past] |
| RAH-TSAH | רָצָה | HE WANTS (DESIRES) [masculine, singular, past] |
| RAHTS-TAH | רָצָתָה | SHE WANTS (DESIRES) [feminine, singular, past] |
| RAH-TSEE-NOO | רָצִינוּ | WE WANT (DESIRE) [plural, past] |
| RAH-TSEE-TEM | רָצִיתֶם | YOU WANT (DESIRE) [masculine, plural, past] |
| RAH-TSEE-TEN | רָצִיתֶן | YOU WANT (DESIRE) [feminine, plural, past] |
| RAH-TSOO | רָצוּ | THEY WANT (DESIRE) [plural, past] |
| <hr/> | | |
| SHAH-LAHKH-TEE | שָׁלַחְתִּי | I SEND [singular past] |
| SHAH-LAHKH-TAH | שָׁלַחְתָּ | YOU SEND [masculine, singular, past] |
| SHAH-LAH-KHAHT | שָׁלַחְת | YOU SEND [feminine, singular, past] |
| SHAH-LAHKH | שָׁלַח | HE SENDS [masculine, singular, past] |
| SHAHL-KHAH | שָׁלַחָה | SHE SENDS [feminine, singular, past] |
| SHAH-LAHKH-NOO | שָׁלַחנוּ | WE SEND [plural, past] |
| SHAY-LAHKH-TEM | שָׁלַחְתֶּם | YOU SEND [masculine, plural, past] |
| SHAY-LAHKH-TEN | שָׁלַחְתֶּן | YOU SEND [feminine, plural, past] |
| SHAHL-KHOO | שָׁלַחוּ | THEY SEND [plural, past] |
| <hr/> | | |
| NEAR-AY-TEE | נִרְאִיתִי | I APPEARED [singular past] |
| NEAR-AY-TAH | נִרְאִיתָ | YOU APPEARED [masculine, singular, past] |
| NEAR-ATE | נִרְאִית | YOU APPEARED [feminine, singular, past] |

| | | |
|-------------|--------|---|
| NEAR-AH | נראה | HE APPEARED [masculine, singular, past] |
| NEAR-AH-TAH | נראתה | SHE APPEARED [feminine, singular, past] |
| NEAR-EE-NOO | נראינו | WE APPEARED [plural, past] |
| NEAR-AY-TEM | נראיתם | YOU APPEARED [masculine, plural, past] |
| NEAR-AY-TEN | נראיתן | YOU APPEARED [feminine, plural, past] |
| NEAR-OO | נראו | THEY APPEARED [plural, past] |
| AH-MAHR-TEE | אמרתי | I SAID [singular past] |
| AH-MAHR-TAH | אמרת | YOU SAID [masculine, singular, past] |
| AH-MAHRT | אמרת | YOU SAID [feminine, singular, past] |
| AH-MAHR | אמר | HE SAID [masculine, singular, past] |
| AHM-RAH | אמרה | SHE SAID [feminine, singular, past] |
| AH-MAHR-NOO | אמרנו | WE SAID [plural, past] |
| AH-MAHR-TEM | אמרתם | YOU SAID [masculine, plural, past] |
| AH-MAHR-TEN | אמרתן | YOU SAID [feminine, plural, past] |
| AHM-ROO | אמרו | THEY SAID [plural, past] |
| DEE-BAR-TEE | דברתי | I SPOKE [singular, past] |
| DEE-BAR-TAH | דברת | YOU SPOKE [masculine, singular, past] |
| DEE-BART | דברת | YOU SPOKE [feminine, singular, past] |
| DEE-BEAR | דבר | HE or IT SPOKE [masculine, singular, past] |
| DEE-BRAH | דברה | SHE SPOKE [feminine, singular, past] |
| DEE-BAR-NOO | דברנו | WE SPOKE [plural, past] |
| DEE-BAR-TEM | דברתם | YOU SPOKE [masculine, plural, past] |
| DEE-BAR-TEN | דברתן | YOU SPOKE [feminine, plural, past] |
| DEE-BROO | דברו | THEY SPOKE [plural, past] |
| KAH-RAH-TEE | קראתי | I CALLED, READ [singular, past] |
| KAH-RAH-TAH | קראת | YOU CALLED, READ [masculine, singular, past] |
| KAH-RAHT | קראת | YOU CALLED, READ [feminine, singular, past] |
| KAH-RAH | קרא | HE or IT CALLED, READ [masculine, singular, past] |
| KAHR-AH | קראה | SHE CALLED, READ [feminine, singular, past] |
| KAH-RAH-NOO | קראנו | WE CALLED, READ [feminine, plural, past] |
| KAY-RAH-TEM | קראתם | YOU CALLED, READ [masculine, plural, past] |
| KAY-RAH-TEN | קראתן | YOU CALLED, READ [feminine, plural, past] |
| KAHR-OO | קראו | THEY CALLED, READ [plural, past] |
| YAH-DAH-TEE | ידעתי | I KNEW [singular, past] |
| YAH-DAH-TAH | ידעת | YOU KNEW [masculine, singular, past] |
| YAH-DAH-AHT | ידעת | YOU KNEW [feminine, singular, past] |
| YAH-DAH | ידע | HE or IT KNEW [masculine, singular, past] |

| | | |
|---------------|------------|--|
| YAHD-AH | יָדְעָה | SHE KNEW [feminine, singular, past] |
| YAH-DAH-NOO | יָדְעוּ | WE KNEW [masculine, plural, past] |
| YEH-DAH-TEM | יָדַעְתֶּם | YOU KNEW [masculine, plural, past] |
| YEH-DAH-TEN | יָדַעְתֶּן | YOU KNEW [feminine, plural, past] |
| YAHD-OO | יָדְעוּ | THEY KNEW [plural, past] |
| LAH-KAHKH-TEE | לָקַחְתִּי | I RECEIVED, TOOK [singular, past] |
| LAH-KAHKH-TAH | לָקַחְתָּ | YOU RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past] |
| LAH-KAH-KHAHT | לָקַחְתְּ | YOU RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past] |
| LAH-KAHKH | לָקַח | HE RECEIVED, TOOK [masculine, singular, past] |
| LAHK-KAKH | לָקַחָהּ | SHE RECEIVED, TOOK [feminine, singular, past] |
| LAH-KAHKH-NOO | לָקַחְנוּ | WE RECEIVED, TOOK [plural, past] |
| LAH-KAHKH-TEM | לָקַחְתֶּם | YOU RECEIVED, TOOK [masculine, plural, past] |
| LAH-KAHKH-TEN | לָקַחְתֶּן | YOU RECEIVED, TOOK [feminine, plural past] |
| LAHK-KHOO | לָקַחוּ | HE RECEIVED, TOOK [plural, past] |



JEWS AT WESTERN WALL
WITHIN OLD CITY OF
JERUSALEM



JAFFA
WOMAN



JEWISH
WOMAN

VERBS PRESENTED PRESENT TENSE

| TRANSLITERATED VOCABULARY | HEBREW VOCABULARY | ENGLISH DEFINITION |
|---------------------------|-------------------|---|
| YAH-KHOL | יכול | I, YOU, HE: ABLE [masculine, singular, present] |
| YEH-KHO-LAH | יכולה | I, YOU, SHE: ABLE [feminine, singular, present] |
| YEH-KHO-LEEM | יכולים | WE, YOU, THEY: ABLE [masculine, plural, present] |
| YEH-KHO-LOAT | יכולות | WE, YOU, THEY: ABLE [feminine, plural, present] |
| YO-DAY-AH | יודע | I, YOU, HE: KNOW [masculine, singular, present] |
| YO-DAH-AHT | יודעת | I, YOU, SHE: KNOW [feminine, singular, present] |
| YODE-EEM | יודעים | WE, YOU, THEY: KNOW [masculine, plural, present] |
| YODE-OAT | יודעות | WE, YOU, THEY: KNOW [feminine, plural, present] |
| MEH-DAH-BEAR | מדבר | I, YOU, HE: SPEAK [masculine, singular, present] |
| MEH-DAH-BEH-RET | מדברת | I, YOU, SHE: SPEAK [feminine, singular, present] |
| MEH-DAH-BREEM | מדברים | WE, YOU, THEY: SPEAK [masculine, plural, present] |
| MEH-DAH-BROAT | מדברות | WE, YOU, THEY: SPEAK [feminine, plural, present] |
| MEH-VAH-KESH | מבקש | I, YOU, HE: SEEK [masculine, singular, present] |
| MEH-VAH-KEH-SHET | מבקשת | I, YOU, SHE: SEEK [feminine, singular, present] |
| MEH-VAHK-SHEEM | מבקשים | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [plural, present] |
| MEH-VAHK-SHOHT | מבקשות | WE, YOU ALL, THEY: SEEK [plural, present] |
| YOH-LEAD | יולד | I, YOU, HE: BEAR, [masculine, singular, present] |
| YOH-LEH-DET | יולדת | I, YOU, SHE: BEAR, [feminine, singular, present] |
| YOHL-DEEM | יולדים | WE, YOU, THEY: BEAR, [masculine, plural, present] |
| YOHL-DOHT | יולדות | WE, YOU, THEY: BEAR, [feminine, plural, present] |



PILGRIMS IN BETHLEHEM



BETHLEHEM WOMAN



ABRAHAM AND HIS WIFE SARAH WITH ISAAC
AND HAGAR (SARAH'S EGYPTIAN MAID SERVANT) WITH ISHMAEL